

Portico

1944





Ex Libris

Portico

-1944-



Presentado por
La Clase de Tercer Año
College del Sagrado Corazón
Santurce, P. R.



Cien años hace que la Santísima Virgen, siempre generosa, quiso hacer el regalo de su imagen a la recién fundada Sociedad del Sagrado Corazón. Para esto escogió a una sencilla postulante, la futura Madre **Mater** Perdreau, quien después de muchos contratiempos logró pintar una imagen hermosísima de la Virgen Adolescente.

La flor inmaculada que atraía las miradas de la Augusta Niña mientras trabajaba a la sombra del Templo le mereció el nombre de Madona del Lirio que conservó hasta que el Papa Pío IX la proclamara Madre Admirable.

Con este nombre bendito ha sido invocada por millones de alumnas del Sagrado Corazón en todas partes del mundo. En Mater han encontrado siempre el bálsamo para todas las heridas, la paz y tranquilidad en las luchas de la vida, el medio más rápido y seguro para llegar hasta Jesús.

En este su Centenario y para honrarla de un modo especial hemos inspirado nuestro Anuario en Ella y en lo que Ella representa para sus hijas del College de Santurce que le repiten del fondo del alma:

“Guárdanos Madre nuestra bajo tu velo de Virgen, bajo tu manto de Reina y en Tu corazón de Madre.”

“Que Tu flor perfume nuestros pensamientos, que Tu huso active nuestro trabajo, que Tu lirio inspire nuestra oración, que Tu corazón guarde nuestro amor y que Tu amor guarde nuestra vida para que Jesús nos guarde en la eternidad.”



Alma Mater...

Dedicamos...

A nuestra querida Reverenda Madre Pons, reflejo de la solicitud maternal que emana de Mater DEDICAMOS esta edición de Pórtico que lleva en sus páginas la historia de un nuevo año de Colegio.

Que sea nuestro Anuario el que ofrezca a Ud. la expresión más sincera de nuestra gratitud y cariño.

Donde el amor echó raíces brota siempre una flor: la del recuerdo fiel que aparece lozana y vigorosa y nunca se marchita.

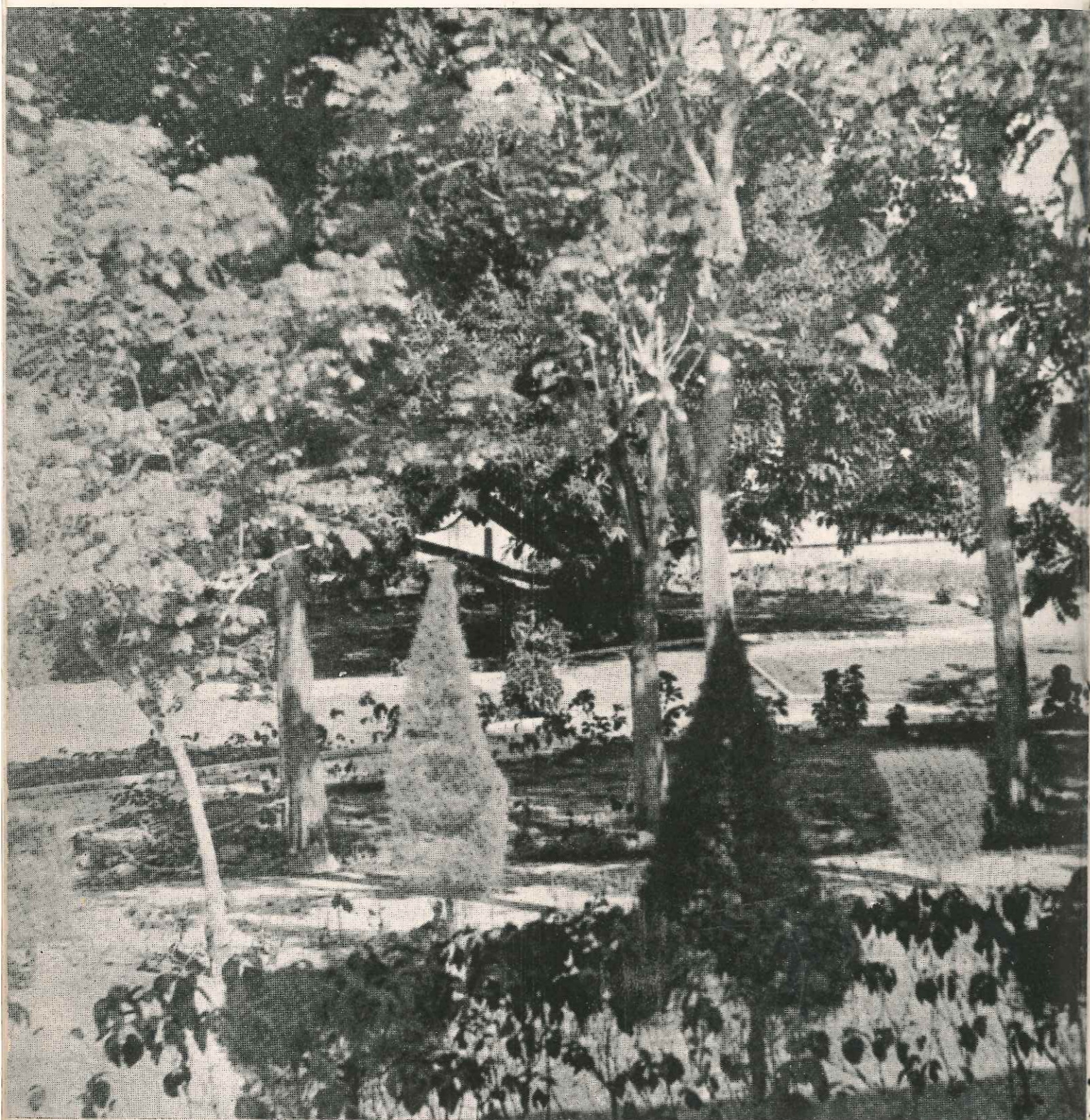
●

*Venid a Mí...soy el Camino,
Venid a Mí...soy la Verdad,
Venid a Mí...soy la Vida.*

*Queremos seguir siempre ese
Camino, buscar siempre esa Ver-
dad, poseer siempre esa Vida, sím-
bolo y fuente de cuanto grande y
noble aquí hemos recibido.*

●





●

Ramos altos y esbeltos que suben más cuanto son más hondas sus raíces . . . Magnífico modelo de la convicción profunda, del ideal sublime que amamos con pasión para realizarlo con plenitud: ser cristianas convencidas y prácticas que difundan la paz de Cristo a su alrededor cual la sombra acogedora de nuestros árboles hermosos.

Madre M. T. Guevara

R. S. C. J.

●

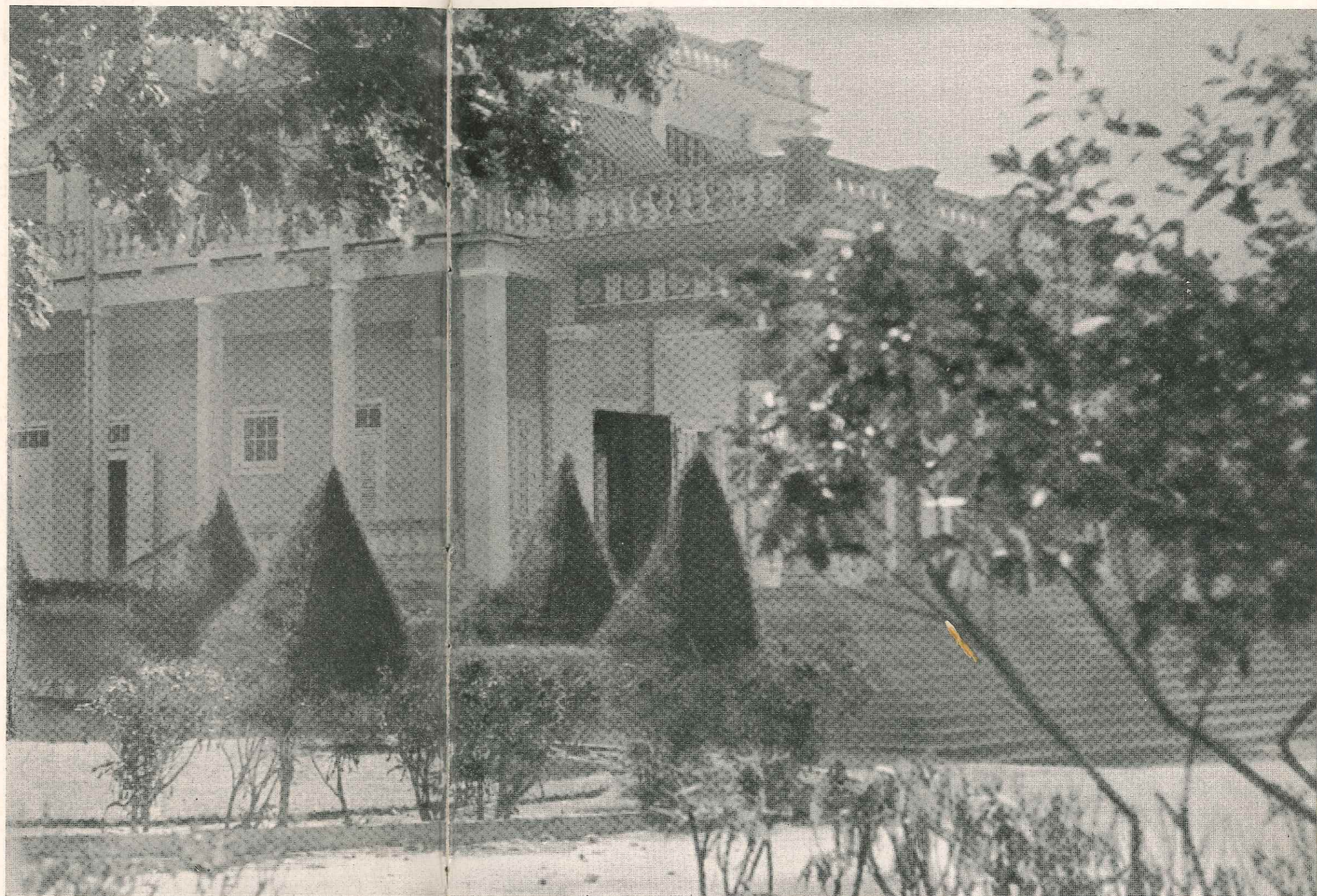
●

*Aspera es la subida que conduce
hasta nuestro Pórtico; amable y
calurosa la bienvenida que aquí
encontramos siempre. Que el es-
fuerzo animoso nos sostenga en las
luchas de la vida para que el re-
cuerdo de nuestra Alma Mater
perdure en nuestra mente y su ca-
riño en nuestro corazón.*

Madre M. T. Guevara,

R. S. C. J.

●



JUNTA EDITORA

Editora en Jefe AIDA RAMIREZ
Ayudante de Editora JULIA PEREZ-GUERRA
Directora de Publicidad CARMEN I. MARXUACH
Ayudante de Publicidad LIVIA E. MARTINEZ
Directora de Fotografía EVANGELINA THILLET

Ayudante de Fotografía SYLVIA LUCIO
Directora de Literatura MARGARITA ESTEVES
Ayudante de Literatura MARIA JOSEFINA ACOSTA
Secretaria GLADYS VELEZ
Tesorera RITA MARIA ITURREGUI



RVDA. MADRE ISABEL PONS,
R.S.C.J.
Presidenta

MADRE MARIA T. GUEVARA
R.S.C.J., Ph.D.
Historia y Literatura
M.A. Fordham, 1939
Ph.D. Fordham, 1941

MADRE MATILDE BOLIVAR,
B.S.C.J., B.A.
Educación y Matemáticas
B.A. Manhattanville, 1940

MADRE IDA MARIA SMITH,
R.S.C.J., B.A.
Filosofía
B.A. Manhattanville, 1931

MARIA DEL SOCORRO AGRELOT.
B.S.
Química
B.A. en Educación, Universidad
de Puerto Rico, 1943
B.S. Universidad de Puerto Rico.
1943

TERESA AMADEO
Historia y Patología
M.A. Columbia, 1927

AUGUSTO, BOBONIS, Ph.D.
Física
B.A. 1928. B.S. Universidad de
Puerto Rico, 1934
M.S., Ph.D. Universidad de
Chicago, 1939

LUZ MARIA CANDAL. M.A.
Inglés
B.A. College of the Sacred
Heart, Santurce, P. R., 1939
M.A. Columbia University, 1941

F A C U L T A D



LIDIA CARDONA, M.A.
Psicología y Matemáticas
B.S. Immaculata College,
Immaculata, Pa., 1938
M.A. The Catholic University of
America, 1942

CARMEN BUSO DE CASAS
Anatomía
B.S. Universidad de Puerto Rico,
1938 M.A.

REBEKAH COLBERG, M.A.
Cultura Física
B.S. Universidad de Puerto Rico,
1935
M.A. Columbia University. 1939

ANGEL ALBERTO COLON
Química
B.S. Louisiana State University,
1937
M.S. Louisiana State University,
1939
D. Sc. Caenige Institute of
Technology, 1938.

RAFAEL CORDOBA MARQUEZ,
B.S.
Biología
B.S. University of Michigan,
1940



LIDIO CRUZ MONCLOVA, B.L.
Historia de Puerto Rico
B.L. Universidad de Puerto Rico,
1922

ESTHER FANO
Francés
B.A. Universidad de Puerto Rico,
1929
M.A. Wellesley College,
Wellesley, Mass., 1932

HILGER HUBERT HERTEL
Alemán
St. Johannis Altes Gymnasium,
Bremen
Prima Reife, St. Georgianum,
Duderstadt, 1934

JOHN ROBERT KANDA, C.S.Sp.
B.A. St. Mary's Seminary. 137
B.Ph. I L.Ph. Institute Supérieur
de Philosophie Souvaine '39

JOSE MANUEL LAZARO, Ph. D.
Filosofía y Sociología
B.A. Universidad de Puerto Rico,
1931
Ph.D. Universidad de la Habana.
1937
Universidad Central de Venezue-
la, 1940.

JOSE F. MALDONADO
Embriología
B.S. Universidad de Puerto Rico,
1936
M.S. Michigan State College,
1938

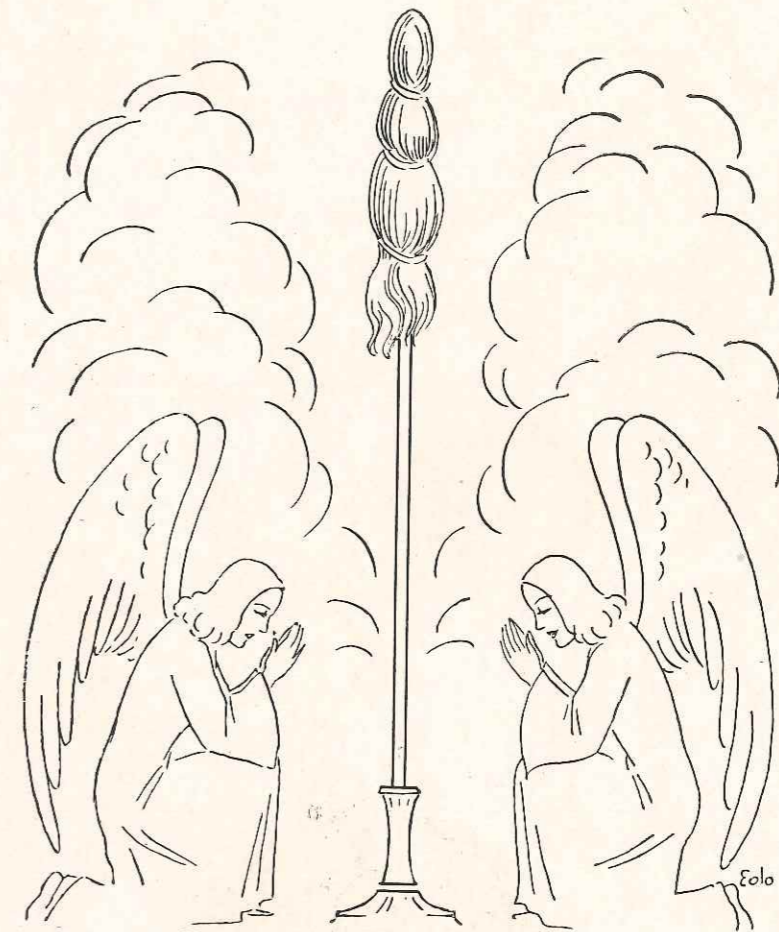
MERCEDES B. DE MORALES
Bibliotecaria
B.A. Mount Mary College,
Milwaukee, Wis., 1936

CARMEN ROSA DIAZ DE OLANO,
M.A.
Español
B.A. en Educación, Universidad
de Puerto Rico, 1934
M.A. Universidad de Puerto
Rico, 1940

JOSE OLIVER GONZALEZ
Histología
B.S. Universidad de Puerto Rico,
1938
M.S. Universidad de Chicago,
1941
Ph.D. Universidad de Chicago,
1941

WILLIAM A. POWER. M.A.
Inglés
B.A. Catholic University of
America, Washington' D. C.
1934
M.A. Columbia University,
New York; 1940

CLASES ☆



Mater hila . . . y a su sombra sus hijas hilamos la madeja de
nuestra educación.



Clase de Cuarto Año



DIRECTIVA

MARIA TERESA DE CELIS Presidenta
ORO DE BORINQUEN SEGUNDO Vice-presidenta
ISABEL MARIA MARTIN Secretaria
NILDA IRIZARRY Tesorero



Clase de Cuarto Año



María Teresa de Celis

Vice-Pres. de Case '42
 Pres. de Clase '43, '44
 Asistente de Pórtico '4
 Junta Editora de Collegiana '42
 A.A. '41, '42, '43, '44
 Acción Católica '41, '42, '43, '44
 Apostolado de la Oración '41, '42,
 '43, '44
 Glee Club '41, '42
 Varsity B.B. '42, '43, '44
 Varsity V.B. '43
 Varsity Soft Ball '44
 Hijas de María '43, '44
 Readers Club '44
 Círculo Dramático '43, '44

. majestuosa tesonera cariñosa

Al venir al College era Mater la muchacha tímida y reservada, que al pasar el tiempo ha adquirido una gran personalidad hasta el extremo de llegar a las tablas. Su carácter alegre, franco y siempre dispuesta a ayudarnos, le ha ganado el cariño de sus compañeras. Se distinguió siempre por sus mareos, su rapidez y su amor al baile siendo siempre la primera en animar las "jaranas" de todas las noches. Nunca olvidaremos a nuestra "Presi." que ha ayudado a poner siempre muy en alto nuestra Alma Mater.



Ana María Biascochea

B.A. Major: Sociología
 Tesorera del Gobierno Estudiantil
 '43
 Editora de Pórtico '43
 Círculo Dramático '42, '43, '44
 Hijas de María '42, '43, '44
 Acción Católica '42, '43, '44
 Glee Club '42, '43, '44
 Apostolado de la Oración '42, '43,
 '44
 Readers Club '44
 Pres. Cultura Social '44
 A.A. '43

. afable moderada bonachona

"Ay, Dios mío, si yo tenía clase." Siempre la vemos en estos apuros pues es muy olvidadiza. Vibrante de juventud y de alegría. Es buena compañera y amiga servicial. Una de sus mayores preocupaciones son los "Air Mail" y siempre opinó que "el maestro" debía haber enseñado en el College. En todos sitios la vemos discutiendo y cuando dice aferrarse a una idea, no hay quien la convenza. Su ingenuidad y ocurrencias tienen siempre a todas alegres y guarda para todas una frase de cariño y una sonrisa amable.



Carmen Matilde Colón

B.A. Major: Español
 Apostolado de la Oración '41, '42
 '43, '44
 Acción Católica '41, '42, '43, '44
 Círculo Dramático '42
 Hijas de María '43, '44
 A.A. '43, '44
 Readers Club '44

. callada minuciosa constante

Se distingue Alile, como cariñosamente la llamamos, por su sabeza en la que nunca hay un solo cabello en desorden. Casi nunca se la oye, será porque siempre está volando en las alturas. Continuamente la verán suspirar por cartas "de algún punto de Inglaterra." Es Alile una estudiante seria, responsable y concienzuda. Por su carácter dulce y bondadoso ocupará un lugar predilecto en el corazón de sus compañeras.



Matilde Díaz Lledó

B.A. Major: Español
 C.C.C. '40
 Apostolado de la Oración '40, '41,
 '43, '44
 Acción Católica '41, '43, '44
 Glee Club '43, '44
 Hijas de María '43, '44
 A.A. '43, '44
 Pres. Readers Club '
 Cultura Social '44

. menuda dispuesta llana

Menuda, sí, y dicen que casi hermana del suelo, pero con un corazón puro y grande. Diligente, hábil, reservada, graciosa, mucha se puede decir de tan insigne personita. Más de una vez nos ha hecho reír Matilde con sus estornudos originales que como son su especialidad le han ganado fama en el Colegio.

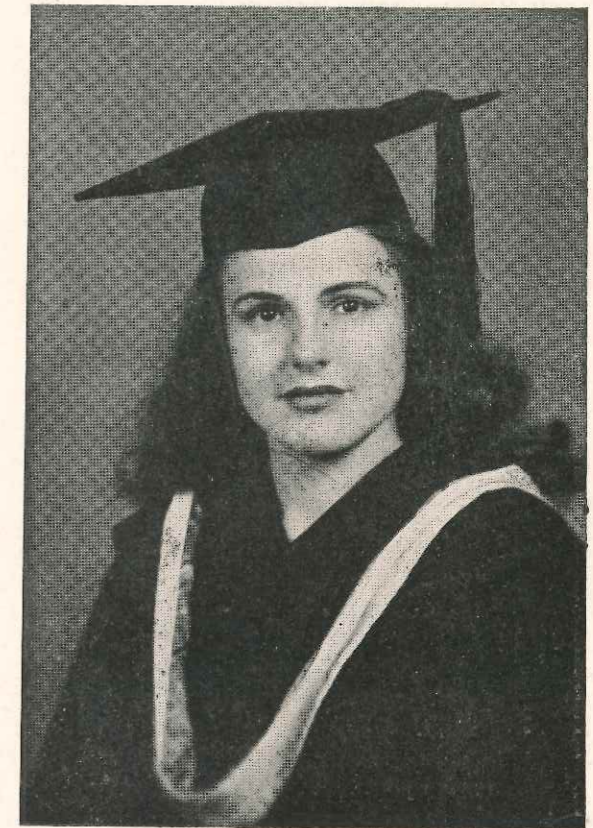


Eva Consuelo Fossas

B.A. Major: Inglés
 Glee Club '41, '44
 A.A. '41, '44
 Varsity B.B. '41, '44
 Varsity Soft Ball '44
 Acción Católica '41, '42, '43, '44
 Readers Club '44
 Apostolado de la Oración '41, '42,
 '43, '44

. espontánea complaciente fina

Cuqui tiene una alegre sonrisa para cada una. Con su carácter franco, alegre y expresivo se roba el cariño de todas cuantas la conocen. En su fondo se adivina un alma noble, ardiente y generosa. Pensamos en ella... y la vemos en su brillante interpretación de... "Mamá, Borinquen me llama..."



María de Lourdes González

B.A. Major: Sociología
 Círculo Dramático '42, '43
 Glee Club '42, '43
 Pres. Círculo Dramático '43, '44
 Pres. Acción Católica '43, '44
 Apostolado de la Oración, 43, '44
 Hijas de María '43, '44
 Readers Club '43, '44

. metódica locuaz genial

Resalta en ella su cabellera rojiza y su voz poderosa. Ferviente admiradora del arte dramático, nos lo demuestra su entusiasmo en todo cuanto a eso se refiere. Por lo tanto es de notar su puntualidad a los ensayos, su docilidad a las enseñanzas de "Poldín." La recordaremos siempre en la personificación de Don Quijote y Soleimán en la inolvidable "Era una vez en Bagdad." Espíritu alegre pero seria y juiciosa. Activa, coopera con energía en todas las actividades estudiantiles. Su actuación como presidenta de la Acción Católica ha sido muy eficiente.

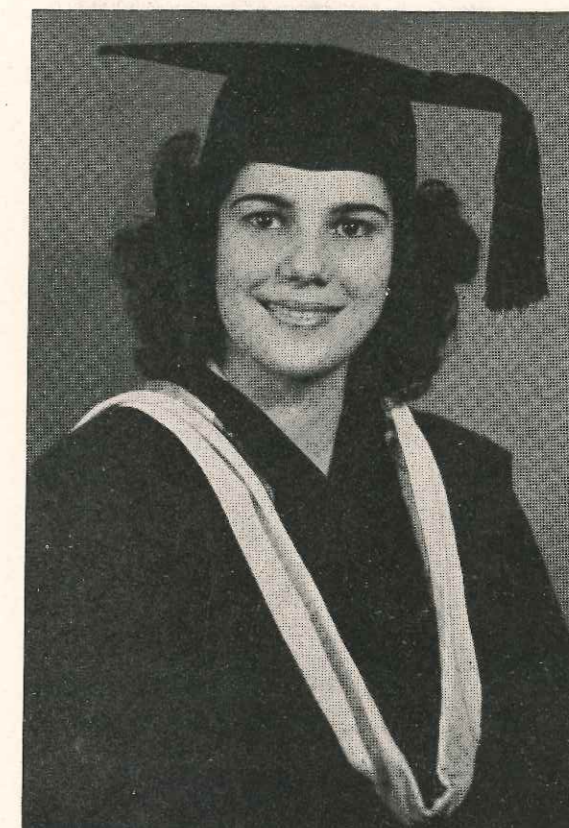


Nilda Irizarry Sambolín

B.A. Major: Inglés
 A.A. '41, '42, '43
 Acción Católica '41, '42, '43, '44
 Glee Club '43
 Apostolado de la Oración '41, '42
 '43, '44.
 Tesorera de Clase '42, '43, '44
 Junta Editora de Collegana '42
 Varsity V.B. '41, '42, '43
 Junta Editora de Pórtico '43
 Readers Club '44
 Círculo Dramático '43, '44

. noticiera imaginativa serena

Conversadora amena, tiene siempre un cuento nuevo o una noticia de de última hora con que interesar a su auditorio. Y nada se diga de esas salidas ocurrentes que son su especialidad. Como tesorera no hay ni habrá quien la supere. Hay algo que nunca le falta a Nilda: esa carta nocturna que llega siempre así llueva, truene o relampaguee. ¿Quién no la envidia?



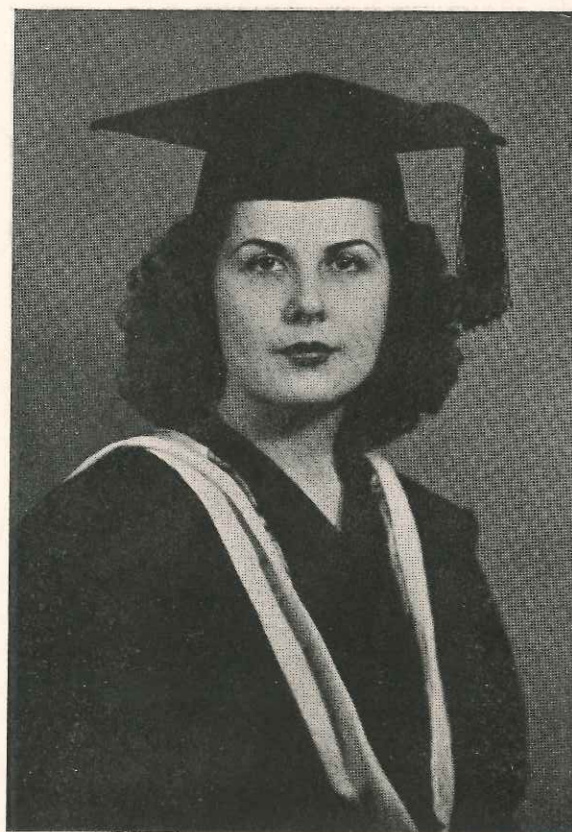
Olga López Córdova

B.A. Major: Español
 Apostolado de la Oración '41, '42,
 '43, '44
 Acción Católica '41, '42, '43, '44
 Club Dramático '41, '42, '43, '44
 Vice-Pres. Readers Club '4
 Glee Club '44
 A.A. '43, '44

. observadora literata caritativa

Surge una discusión sobre el autor de cualquier libro y es Olga quien viene a ponerle fin, pues podríamos sin temor a equivocarnos llamarla la "Enciclopedia ambulante." ¿Alguna dificultad sobre un personaje de tal obra? Soliciten la ayuda de Olga que siempre estará dispuesta a servirlos.

También tiene ella sus sueños dorados... sueña que algún día irá a Méjico a ampliar sus conocimientos. Esperamos que se le realicen sus deseos, pues por su bondad y méritos se merece todo lo mejor.

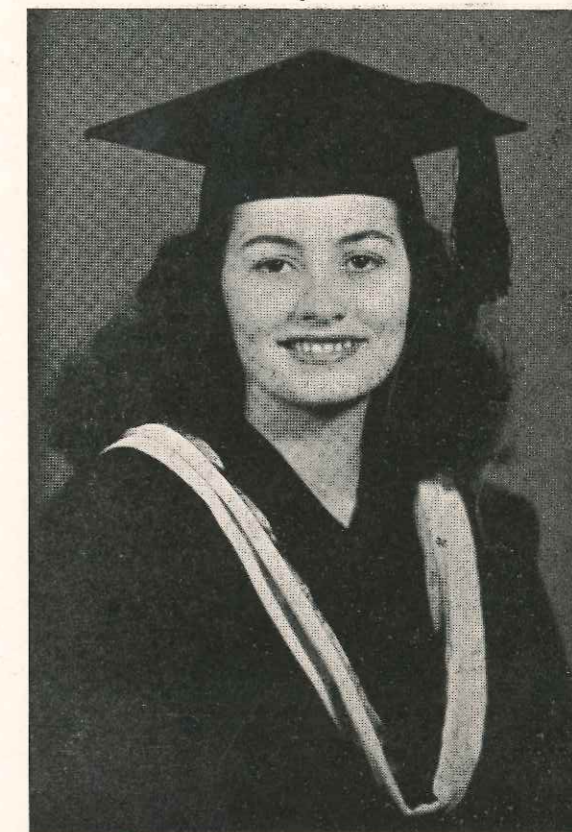


Isabel María Martín

B.A. Major: Español
 Pres. de Clase '41
 Secretaria de Clase '42, '43, '44
 Círculo Dramático '42, '43, '44
 Junta Editora Pórtico '43
 Junta Editora Collegiana '42
 Glee Club '41, '42, '43, '44
 Varsity V.B. '41, '42, '43
 Varsity B.B. '43, '44
 A.A. '41, '42, '43, '44
 Varsity Soft Ball '44
 Hija de María '43, '44
 Acción Católica '41, '42, '43, '44
 Readers Club '44
 Apostolado de la Oración '41, '42,
 '43, '44

. interesante magnética mansa

Se oye un alegre cascabeleo de risas por el pasillo. ¿Quién viene? Es Belbel, la de la eterna sonrisa, que se acerca. Con su carácter alegre, franco y amable se ha ganado la simpatía de todas sus compañeras. Su exterior jovial esconde un fondo de gran responsabilidad. No podemos dejar de admirar su gran cariño por el Colegio que se manifiesta en cooperación incondicional. Allí donde se pide ayuda, es Belbel la primera que va.

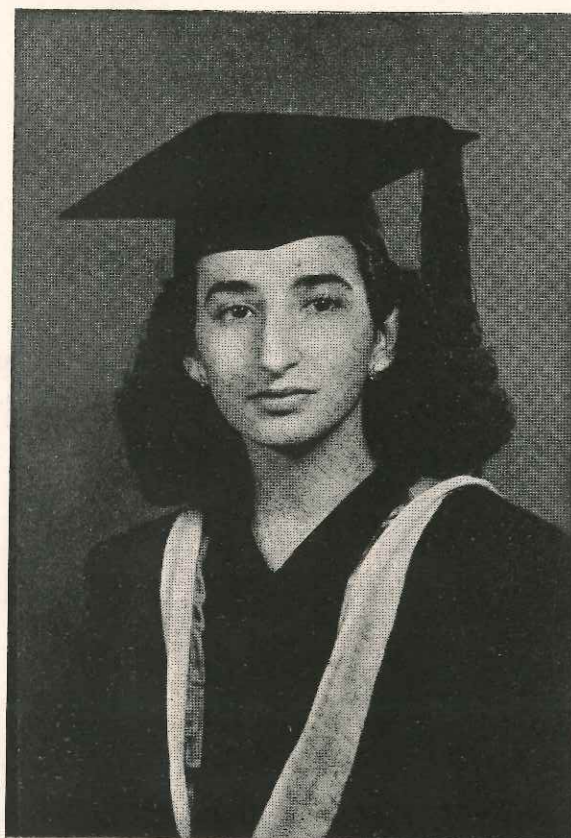


Laura Navas Miranda

B.A. Major: Inglés
 Círculo Dramático '42, '43, '44
 A.A. '43, '44
 Hijas de María '41, '42, '43, '44
 Acción Católica '41, '42, '43, '44
 Readers Club '44
 Apostolado de la Oración '41, '42,
 '43, '44
 Pres. Club de Arte '4
 Censura Social '44

. lacónica nítida misteriosa

La Pavlova del College. Temperamento de artista, tiene aptitudes para el baile clásico, la declamación y el teatro. Aplicada en el estudio, seria y callada, raras veces se la oye hablar duro prefiriendo oír la opinión de sus compañeras antes de dar la propia.

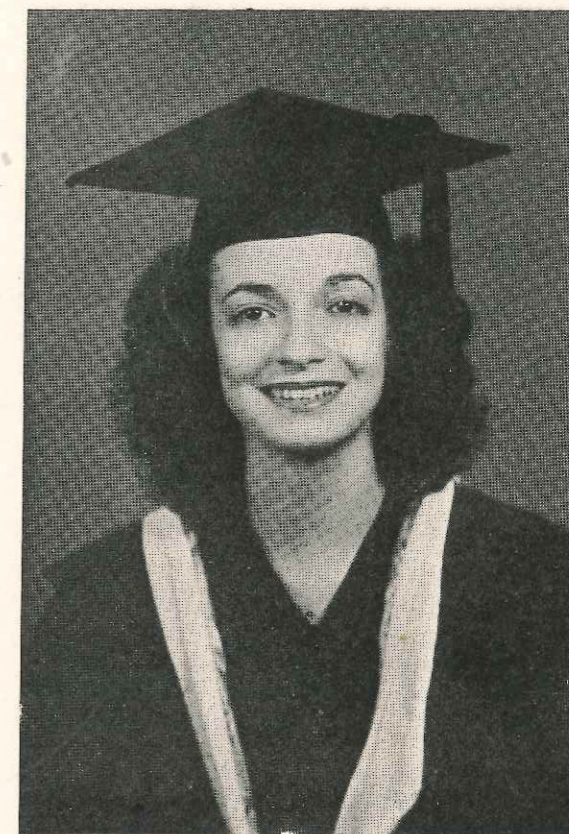


B.A. Major: Español
 Apostolado de la Oración '41, '42,
 '43, '44
 Hijas de María '43, '44
 Acción Católica '41, '42, '43, '44
 Glee Club '43, '4
 A.A. '43, '44
 Club Dramático '41, '42, '43, '44
 Readers Club '44

Encarnita Pena Fonseca

. eficiente piadosa fiel

De carácter serio en el fondo, profundamente piadosa, no parece Encarnita a primera vista la muchacha alegre e ingeniosa que descubrimos al tratarla un poco. Sus ocurrencias pasan de boca en boca y estar con ella en la misma mesa produce risa contagiosa. Servicial y amante del colegio cuenta con tristeza los días que le quedan en él.



B.S. Major: Química
 A.A. '41, '42, '43
 Hijas de María '41, '42, '43, '44
 Apostolado de la Oración '41, '42,
 '43, '44
 Acción Católica '41, '42, '43, '44
 X Y Z '43, '44
 Readers Club '44

Gladys Rivera Santini

. grave reservada sostenida

De carácter serio y responsable, aficionada al estudio y de espíritu científico es nuestra compañera Gladys. Anda siempre apurada como si le faltase el tiempo para hacer todo lo que su espíritu activo emprende. Siempre la recordaremos como una compañera sencilla y piadosa.



B.S. Major: Biología
 Glee Club '41, '42
 Círculo Dramático '42, '43, '44
 Acción Católica '41, '42, '43, '44
 '43, '44
 A.A. '41, '42
 X Y Z '43, '44
 Readers Club '44

Carmina Rodríguez Méndez

. cándida risueña mimada

Es Carmina el prototipo de la calma. Muchas veces la hemos visto correr para no llegar tarde al desayuno y más de una vez no tuvieron éxito sus carreras relámpago. Admiradora ferviente de Caguas, suspira la semana entera por el tan deseado week-end que la dejará ir a su querido pueblo. Su candidez y eterna sonrisa la hacen parecer más joven, y le han conquistado el cariño de todas sus compañeras.



B.S. Major: Biología
 Acción Católica '41, '42, '43, '44
 Varsity B B '43
 A.A. '41, '43
 Apostolado de la Oración '41, '42,
 '43, '44
 X Y Z '43, '44
 Readers Club '44

Carmín Roig Palau

. complaciente resuelta pensativa

Todo el mundo tiene que admitir que donde está Carmín se pasa un buen rato. Su alegría de vivir, sus cuentos famosos, su disposición en planear paseos y diversiones hacen su compañía agradable y solicitada. Este exterior jovial nos hace olvidar a veces que en el fondo es Carmín un alma resuelta y valiente.



Josefina Santiago Fernández

B.A. Major: Español
Secretaria de la clase '41
Pres. de la clase '42
Apostolado de la Oración '41, '42,
'43, '44
Hijas de María '41, '42, '43, '44
Pres. Hijas de María '44
A.A. '41, '42
Acción Católica '41, '42, '43, '44
Consejo Estudiantil '42, '44
Editora de Collegiana '42
Junta Editora de Pórtico '43
Cultura Social '43, '44
Readers Club '44

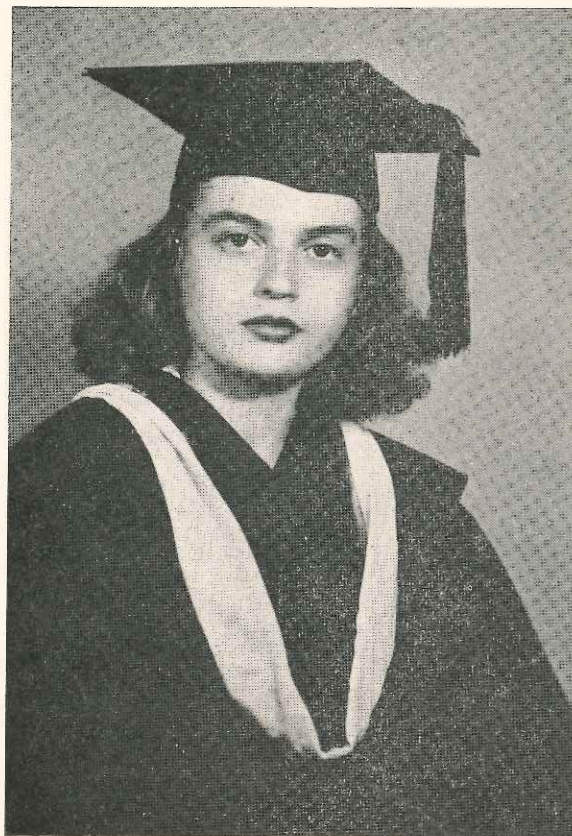
. juiciosa sistemática franca
Piadosa, juiciosa, consecuente y más bien reservada es Fifi la digna presidenta de las Hijas de María. No deja pasar una sola ocasión en que pueda movernos con su ejemplo edificador. Sus convicciones son arraigadas y profundas; y hablando de convicciones profundas hay que ver las que ha dejado en su corazón cierto mensajero llamado Cupido. Te deseamos toda la felicidad que te mereces, Fifi.



Oro de Borinquen Segundo

B.S. Major: Química
A.A. '41, '44
Acción Católica '41, '42, '43, '44
Apostolado de la Oración '41, '42,
'43, '44
Vice-Pres. de Clase '43, '44
Junta Editora de Collegiana '42
Junta Editora de Pórtico '43
X Y Z '43
Pres. X Y Z '44

. obstinada bondadosa soñadora
Siempre la vemos sonriente y de buen humor pero a la vez seria y aplicada para el estudio. Gran amiga de todo lo que sea salida y paseo. No pasa un week-end sin que Oro tenga algo entre manos. Su amistad y entusiasmo para el Army y el Navy nos hace pensar para el futuro. Su pompadour, el ondear de la melena dorada, su risa franca y su educación científica harán gran falta por las aulas escolares el próximo año.



Belén Milagros Serra

B.S. Major: Química
 Pres. Acción Católica '43
 Vice-Pres. Acción Católica '44
 Secretaria X Y Z '43, '44
 Junta Editora del Anuario '43
 A.A. '43, '44
 Pres. A.A. '44
 Varsity V.B. '43, '44
 Varsity B.B. '43, '44
 Varsity Soft Ball '44
 Círculo Dramático '43, '44
 Hijas de María '43
 Vice-Pres. Hijas de María '44
 Apóstolado de la Oración '43, '44
 Culutra Social '43
 Readers Club '44
 Secretaria del Gobierno
 Estudiantil '44

. brillante modesta servicial

The "all around girl," ya que tiene varios aspectos. Gran entusiasta de los deportes, la buena lectura, los estudios, la Acción Católica, el Club Dramático, y sobre todo de los Marines. Brillante en estudios, seria y responsable en los cargos que ocupa, bromista y alegre en todo lo demás, es Belén figura respetada y querida en el ambiente colegial.



Celia María Umpierre

B.S. Major: Biología
 Círculo Dramático '43
 Acción Católica '43, '44
 Apostolado de la Oración '43, '44
 Varsity Soft Ball '44
 X Y Z '43, '44
 Readers Club '44

. candorosa mesurada utópica

Hay cierta dulzura característica en Celia que atrae. Tiene la habilidad y el don de saberse ganar amigas. Tal vez esto se debe en parte a su interés por la vida y por todo cuanto la rodea. En su alma sencilla y sin dobleces es capaz de caber todo el mundo pero su corazón está más en lo "Viejo" que en lo nuevo...

Nosotras la Clase Graduanda del año 1944 del Colegio del Sagrado Corazón de Santurce, P. R. hallándonos en pleno uso de nuestras facultades hemos decidido legar nuestros cargos y posesiones de acuerdo con las leyes vigentes durante el curso de 1943-1944.

Legamos en general:

A la Facultad nuestro más profundo agradecimiento. A todas nuestras compañeras la puntualidad que nos caracteriza.

Legamos en particular a nuestras sucesoras la Clase de Tercer Año lo siguiente:

Nuestros privilegios y experiencias.

María Teresa de Celis: Mi estatura a Gladys Vélez. Mis mareos a Aida Ramírez.

Oro de Borinquen Segundo: Mi dorada cabellera a Elisa Covas. Mi amor a la Orgánica a Carmencita Ramírez.

Belbel Martín: Mi risa a Cucha García. Mi "rizada" cabellera a Laura Vivoni.

Nilda Irizarry: Mi correo diario a Rita María Iturregui. Mi agudo ingenio a Luz M. Ramírez.

Gladys Rivera: Mi experiencia en Física a Nydia E. Loyola. Mi curiosidad intelectual a Ketty Castro

Celia Umpierre: Mi facilidad para irritarme a Milagros Villamil. Mis peinados "estrambóticos" a Margarita Esteves.

Ana M. Biascochea: Mi "estupenda" memoria a María Josefina Acosta. Mi carro a Carmen Villares.

Carmen Matilde Colón: Mi amor a la aviación a Carmen Gloria Despiou. Mi presunción a María J. Gontán.

Matilde Díaz: Mi estatura a Elisa Covas. Mi originalidad al estornidar a Evangelina Thillet.

Eva C. Fossas: Mis ensueños a Carmen Irene Marxuach. Mi esbeltez a Aida Ramírez.

María de Lourdes González: Mi pituita a Julita Pérez-Guerra. Mi habilidad artística a Carmen María Maldonado.

Olga López: Mi amor al Inglés a Margarita Esteves. Mi enciclopedia ambulante a Toñita Rigau.

Laura Navas: Mi facilidad para el baile a Nydia E. Loyola. Mi "elocuencia" a Julita Pérez-Guerra.

Encarnita Pena: Mi "amor" al paseo a Rita Iturregui. Mi asistencia a Misa a Fisisa Martínez.

Carmina Rodríguez: Mi "rapidez" en arreglarme a Milagros Villamil. Mi sortija de compromiso a Gladys Vélez.

Carmín Roig: Mi vena a lo Charles Boyer a María Josefina Acosta.

Fifi Santiago: Mis V-Mails a Julita Pérez-Guerra. Mi afición al planchado a Carmencita Ramírez.

Belén Serra: Mi "orden perfecto" a Gladys Vélez. Mi afición al deporte a Sylvia Lucío.

Es nuestro deseo que se remate en pública subasta los siguientes bienes:

Los magazines de Matere, la Tesorería eterna de Nilda, las siestas de Fifi, la estatura de Olga, la colección de poetas de María de Lourdes, los telefonemas de Encarnita, los "pistoneos" de Belbel, las "estofadas" de Celia y Carmín, la "elocuencia" de Alile, los "dates" de Oro, la galería de retratos de Ana María, las "Aes" de Belén, los argumentos de Gladys, los pollitos de Matilde y los espejuelos ahumados de Laura.

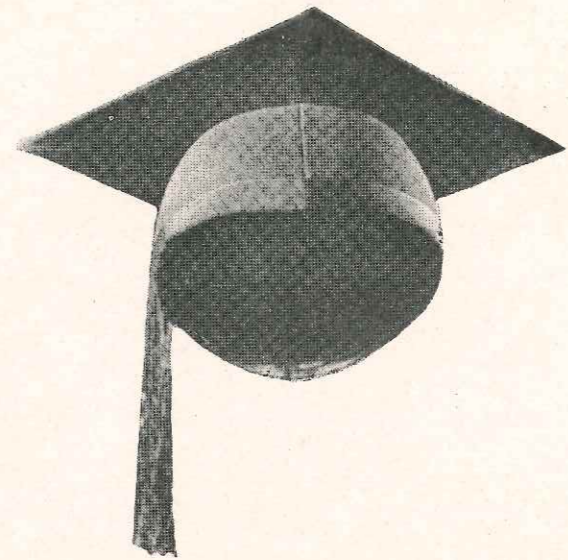
Esperamos que esta nuestra última voluntad sea cumplida en todas sus partes y que nuestras sucesoras prestigiarán siempre a nuestro querido Colegio del Sagrado Corazón.

Santurce, Junio de 1944.

María T. de Celis, Oro de B. Segundo, Belbel Martín, Nilda Irizarry, Gladys Rivera, Celia Umpierre, Ana M. Biascochea, Carmen M. Colón, Matilde Díaz, Eva C. Fossas, María de Lourdes González, Olga López, Laura Navas, Encarnita Pena, Carmina Rodríguez, Carmín Roig, Josefina Santiago y Belén Serra.

De todo lo cual doy fe,

I. M. MARTIN
Secretaria



Clase de Tercer Año



*L*A CLASE JUNIOR es revoltosa; eso no hay que discutirlo ni disculparlo, aunque quizás lo atenúe un poco el que la alegría es la nota que nos caracteriza y nos une. Es la clase preferida de Cupido, quien la ha distinguido con el mayor número de compromisos y matrimonios realizados entre los miembros de la clase.

Quizás el año que viene nos traiga, con el título de Seniors, la seriedad y responsabilidad que todo el mundo echa de menos en nosotras. Esto lo comprendemos y deseamos pero queremos conservar siempre ese espíritu de alegre y feliz camaradería que ha sido lo que hasta ahora nos ha distinguido.



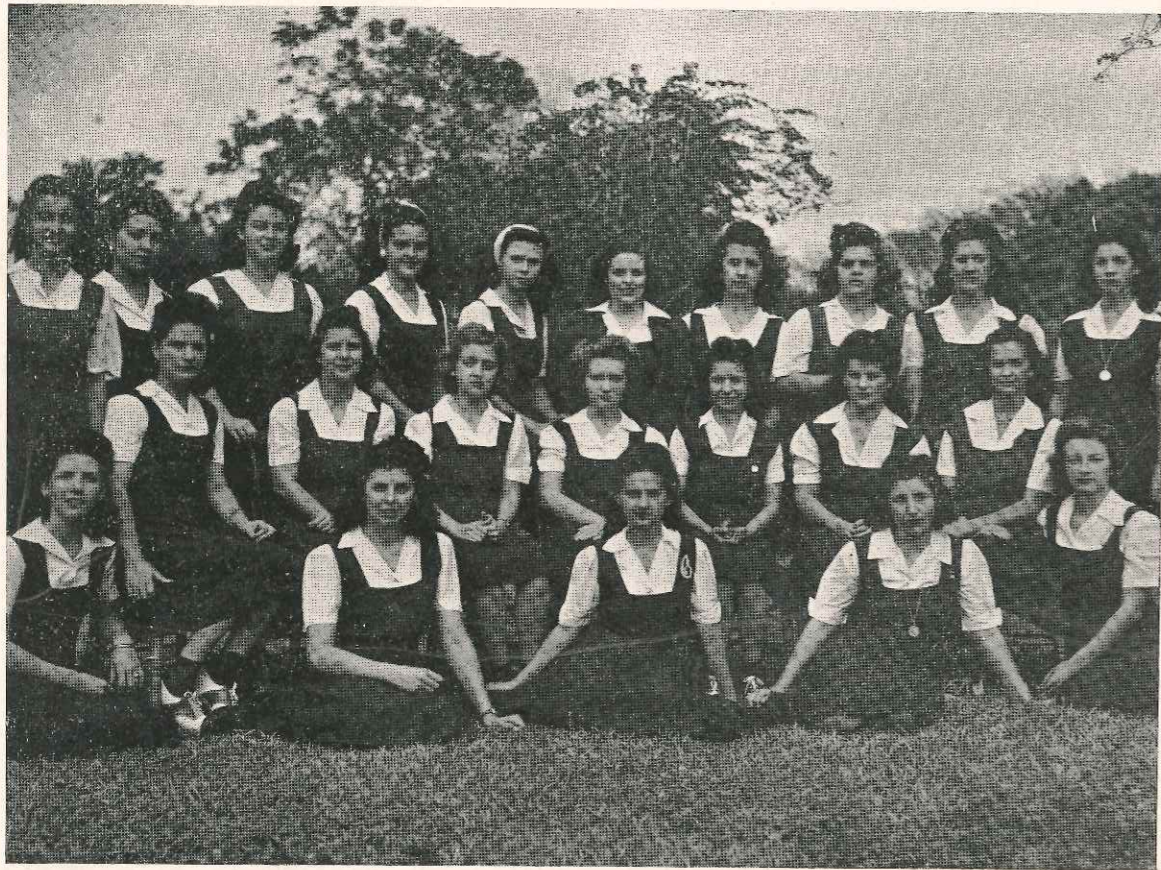
DIRECTIVA

JULITA PEREZ-GUERRA Presidenta
MARGARITA ESTEVES Vice-Presidenta
GLADYS VELEZ Tesorera
CARMEN GLORIA DESPIAU Secretaria
ELISA COVAS Vocal



Clase de Tercer Año

CLASE DE TERCER AÑO

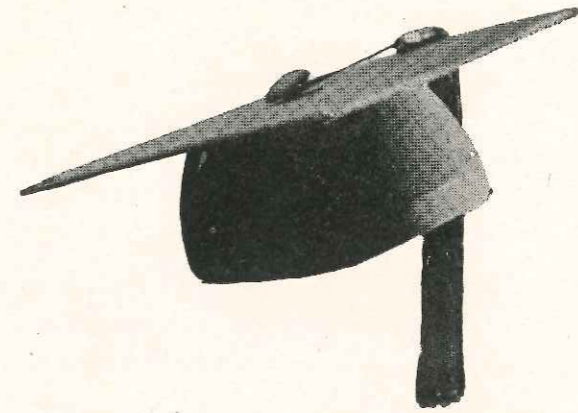


De izquierda a derecha, sentadas: Sylvia Lucío, Elisa Covas, Carmencita Ramírez, María Josefina Acosta, Margarita Esteves. Segunda fila, sentadas: Rita Iturregui, Milagros Villamil, Gladys Vélez, Laura Vivoni, Luz Mercedes Ramírez, Evangelina Thillet, Carmen Irene Marxuach. Tercera fila, de pie: María Josefina Gontán, Toñita Rigau, Aida Ramírez, María García, Livia Esther Martínez, Julita Pérez-Guerra (Presidenta), Carmen Villares, Nydia Loyola, Carmen Ma. Maldonado, Carmen Gloria Despiau.

Clase Junior



Cuando entramos al College en septiembre de 1941 éramos 49 alegres muchachas decididas a sacar de nuestros espíritus estudiantiles todo el gozo posible. El curso del '42 lo empezamos solamente 33 y el presente año hemos sido 24. Ahora bien, la unión, el espíritu de clase ha tratado de aumentar en razón inversa del número. Como si nos propusiéramos resarcir en intensidad de afecto al Colegio lo que éste había perdido con la disminución de nuestra clase. En este aumento de cariño unas han reemplazado a dos o tres de las que se fueron; otras, lo reconocemos, se han contentado con aportar su posición individual. Así y todo creemos que en conjunto la suma total de afecto y gratitud que sentimos hacia nuestra ALMA MATER es igual ahora que la que experimentábamos individualmente al empezar nuestros estudios. Por eso hemos tratado de hacer del Anuario una demostración de todo o mejor que tenemos y de lo que queremos ser... todos nuestros ideales, esfuerzos y anhelos los hemos condensado en esta obra que conservando la tradición hace conocer y amar a nuestro querido Colegio. Y cuando el año próximo asumamos la responsabilidad y seriedad de ser la clase Senior trataremos de poner muy alto el honor, la gloria del asilo de paz, de la morada del recto saber y del generoso amar en que hemos aprendido a darnos sin contar, a servir sin tacañería, a sacrificar el yo egoísta y rebelde que impide la unión y la armonía. Esas lecciones de nuestra ALMA MATER las afianzaremos en nuestros corazones el próximo año y así seremos discpulas y apóstoles del Corazón divino que es amor y es caridad inagotable.



Clase de Segundo Año



ESTE nuevo año escolar nos trajo al principio la desilusión de que varias de nuestras compañeras nos habían abandonado para estudiar en colegios americanos. Las primeras semanas sentimos mucho su ausencia pero luego esto mismo sirvió para afianzar el lazo que nos unía. Ya que éramos menos había que seguir el refrán "en la unión está la fuerza." Esta idea ha sido la que nos ha permitido quedar bien y hasta distinguirnos en las actividades que nos corresponden. Hasta ahora el éxito nos ha acompañado, pero tenemos que pensar que los dos años que nos faltan son los más importantes y difíciles.



DIRECTIVA

JOSEFINA FERNANDEZ Presidenta
OLGA ALBIZU Vice-Presidenta
CARMEN MARGARITA SOSA Secretaria
MARY VIEJO Tesorera
TERESA MELIA Vocal
CARLOTA VILLAVERDE Vocal (ausente)



Clase de Segundo Año

CLASE DE SEGUNDO AÑO



De izquierda a derecha, primera fila, sentadas: Awilda Colón, Gloria Oppenheimer, María T. Meliá, Carlota Villaverde, Lydia Vázquez, Alicia Pabón. Segunda fila, sentadas: Aida Muñiz, Beatriz López, Mary Viejo, Josefina Fernández, María Luisa Colón, Josefina Pavía, Anny Muñiz. Tercera fila, de pie: Norma Nevares, Ivelisse San Juan, Carmen M. Sosa, Olga Albizu, Irma Becerra.

Un Año Más

Per Ardua ad Astra . . .

Parece que fué ayer y ya han pasado cerca de trescientos días desde que alegres y animosas volvimos a subir las escalinatas de nuestro querido College. Ya no éramos las tímidas novatas ya que cada día pasado fué una hoja arrancada del libro de nuestra vida; hoja que se llevaba una alegría, una lágrima o una ilusión para dejar, a cambio, un poco de experiencia.

¿Cuál es la historia de la clase? Un matemático la resumiría así: de veinte y seis que comenzaron restamos ocho, total diez y ocho. Añadimos cuatro que ingresaron este año, suman veinte y dos. . . Bien triste es el resultado.

Nuestra clase comenzó su historia en Septiembre del 1942 con un bullicioso grupo de veinte y seis que se distinguió por su famoso cohete de Navidad, usando calesa durante el racionamiento de gasolina . . . y otras mil cosas por el estilo. Pero de este mismo grupo surgió la Clase Sopho llena de buen humor, pero seria a la vez y saturada del espíritu de nuestra Alma Mater.

Entre las que nos dejaron contamos con orgullo con una compañera que ya es religiosa . . . nuestra querida Paquita. Su buen ejemplo sin duda ayudó a formar el espíritu de la Clase.

¿Actividades? Preguntadles a las Frescas por la Iniciación . . . ¡Pobrecitas! ¡Bien que supieron aguantar las pruebas a que las sometimos! Pero esto fué recompensado por una cena en La Mallorquina, donde iniciaron su vida social de College. La parodia de "Era Una Vez en Bagdad" dió comienzo a los Jueves Sociales de este año. Nos sentimos agradecidas de la forma como han sido recibidas nuestras representaciones. Y sin exagerar contamos con émulos de Cantinflas, de Litz, de Lavandero, de Miguel Angel Colorado . . . Sólo nos falta tener una Grace Moore.

¿Y qué decir de Collegianna? Que ha roto el record de ediciones. Nuestro éxito se debe a la Junta Editora y a su Presidenta, Margarita Mir, que se pasa la vida llamando a la imprenta para que entreguen el trabajo, asignando artículos, recogiendo los mismos.

En contraste con la época en que vivimos, no es el espíritu militar el que impera en nuestra clase, Cupido no ha vestido el uniforme aunque hay sus excepciones.

Del ayer pasamos al mañana y vislumbraremos el futuro con cierto temor. Confiamos que las experiencias de estos dos años nos servirán de mucho. Lucharemos constantemente contra las dificultades que se nos han de presentar teniendo como guía nuestro lema "PER ARDUA AD ASTRA."

Josefina Fernández '46



Cooperación, espíritu de Colegio y jovialidad; he aquí las cualidades sobresalientes de las Frescas del '47. Tiene fama esta Clase por la aplicación demostrada por sus miembros, y por el acendrado amor que todas tienen al estudio, siendo de ellas la siguiente frase: "estudiar primero, divertirnos después."

Son poseedoras de una voluntad firme y enérgica, que ha sabido sortear con éxito los obstáculos que a toda Fresca se le presentan: Iniciación, primeros exámenes, etc., y adaptarse, desde el primer momento, a la vida del College. Reinan entre ellas una unión y armonía perfectas, siendo todas para una y una para todas.

No dudamos que la Clase del '47, que con tan buenos auspicios se ha inaugurado, prosiga siempre adelante, poniendo muy en alto el nombre del Colegio, y sirviendo en el día de mañana de ejemplo, cual todas las demás clases puedan imitar.



DIRECTIVA

ROSA MARGARITE ARBONA	Presidenta
NORMA CANDAL	Vice-Presidenta
AIDA MARIA CANALS	Secretaria
LUCIA MUÑOZ	Tesorera
MARIA AMALIA RODRIGUEZ	Vocal
MARIA JOSEFINA RAMIREZ	Vocal
CARMENCITA FERNANDEZ	Vocal
CARMEN ROSARIO LOPEZ	Vocal



Clase de Primer Año

CLASE DE PRIMER AÑO



De izquierda a derecha, sentadas: Alodia Seoane, Aida M. Canals, Rita Villamil, Ileana Vela, Sylvia Fernández, Carmen D. Maldonado, Carmencita Rivera, María de Lourdes Balbás, Norma Candal. De pie: Rosarito de Jesús, Carmen E. Vilella, Lucía Muñoz, María Amalia Rodríguez, Alma Concepción, Rosa Margarita Arbona (Presidenta), Gladys Rosa, Ginesa Carmoega, Carmen R. López, María J. Ramírez, Irma Vivoni.

El Primer Año de College



Es sin duda alguna el año de Frescas el más emocionante y divertido de la vida estudiantil, pues en él experimentamos sobresaltos, sustos, se hacen descubrimientos de amistades, lugares, emociones, que antes ni siquiera habíamos imaginado que existir pudieran.

El cambio es tan radical, que la nueva vida nos tiene sabor de aventura: todo es expectativa, ilusión, proyectos de lo que vamos a hacer en el futuro, ansiedad de aprender, de ampliar el horizonte, de conocer más mundo, en una palabra: se pasa un año deliciosamente feliz, que seguramente no volverá a repetirse, pues a medida que pasa el tiempo aumentan las preocupaciones y al ver más cara a cara la realidad de la vida, se atenúan las ansias de diversión, y una sensatez rígida domina ya nuestras acciones.

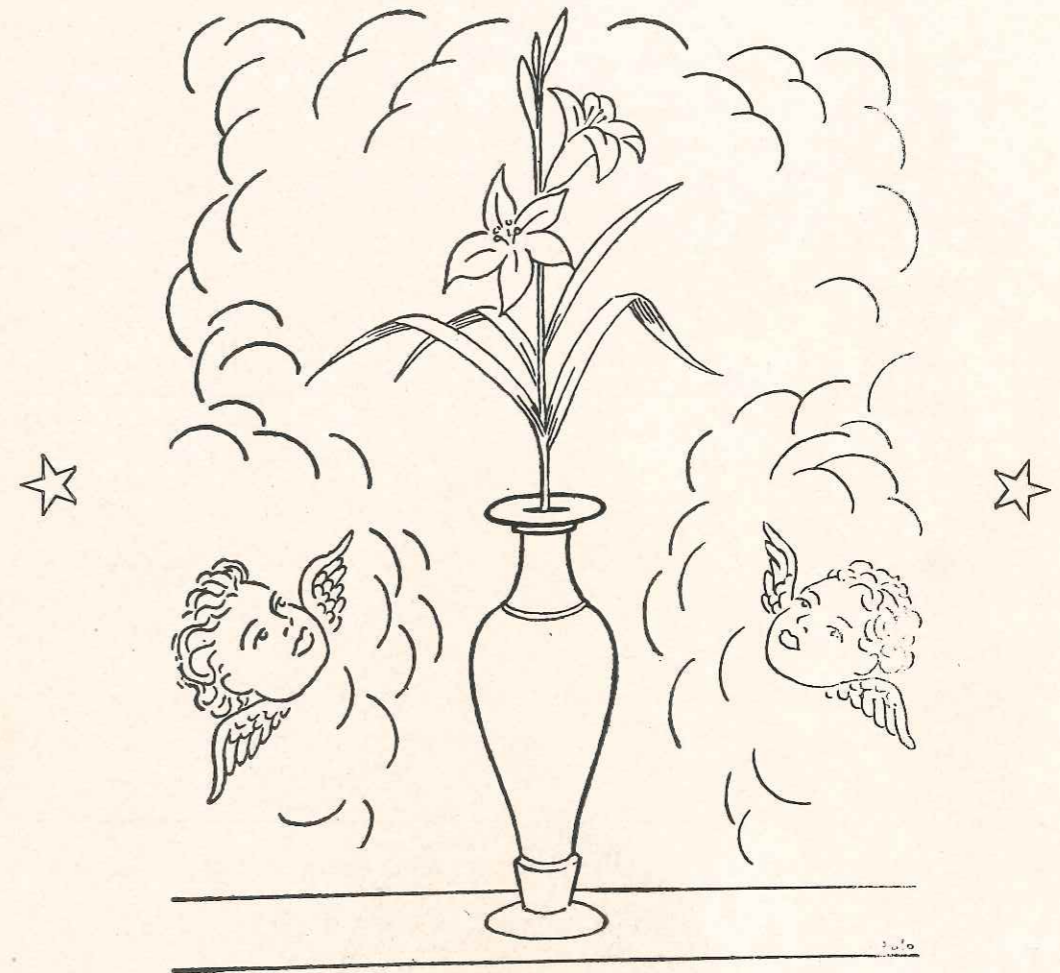
En el primer año de Colegio es cuando uno empieza ya a valerse por sí misma. Se tiene, por lo tanto, un nuevo sentido de la responsabilidad, por medio del cual encauzamos la vida según el propio criterio, sintiéndonos conscientes de que solamente sobre nosotras caerán las consecuencias de los actos ejecutados. Nuestra inteligencia adquiere nuevos conocimientos, y el alma es también nutrida con manjares sabrosísimos, pues ésta es la educación que da el College: perfecta. En el día de mañana, además de estar capacitadas para ejercer una carrera, tendremos también un alma recia, una voluntad inflexible; afrontaremos con calma y serenidad cualquier problema que la vida nos presente, seremos fuertes ante el dolor, y cumplidoras fieles del deber, bajo cualquier aspecto que éste se presente. Estas son las mujeres que el College forma: mujeres cuales forjó la mente de Jesucristo y que nos las da a conocer por medio de su Evangelio.

Hemos ya pasado el año de Frescas, el cual ha dejado recuerdos indelebles en el corazón, y una vaga melancolía al pensar en los días felices que no volverán jamás. Un año pasado bajo la mirada maternal de Mater y al cuidado de nuestras buenas y queridas Madres que con su ejemplo constante han arraigado más y más en nosotras sus enseñanzas.

Al despedirme, pues, de tantos recuerdos gratos, no puedo menos de emocionarme, y al tratar de pagar de algún modo el bien que se me ha hecho, me encuentro con que nada encierra en sí el valor suficiente para amortiguar tamaña deuda, excepto una cosa: la cualidad sobresaliente de toda alma noble y generosa: gratitud, pues, siempre hacia esta Alma Mater, que cual Madre cariñosa nos da los tesoros de su ciencia y virtud.

Rosa Margarita Arbona '47.

ORGANIZACIONES



*El lirio de Mater es fiel representación de la intención más pura
y elevada que inspira nuestras organizaciones colegiales...*

GOBIERNO ESTUDIANTIL

Toda organización que aspira al propio perfeccionamiento necesita de un grupo director que la conduzca por el camino más seguro. Este grupo en el que descansa la autoridad debe ser el más apropiado para realizar los fines que la organización se propone.

El College, institución que labora por el más completo desarrollo intelectual y moral de sus estudiantes, tenía necesidad de un cuerpo semejante. Las Madres, en su afán de crear en todas el sentido de responsabilidad propio de la mujer, decidieron delegar parte de su autoridad en el grupo de estudiantes, que por elección libre contaren con el apoyo y la confianza de sus compañeras. Así surgió el Consejo Estudiantil como expresión de propio gobierno. El Consejo está compuesto por once miembros, nueve de los cuales representan directamente las cuatro clases y la Asociación de Hijas de María, y los otros dos electos por el estudiantado en pleno.



De izquierda a derecha sentadas: Julita Pérez Guerra, María Teresa de Celis (Presidenta), Josefina Santiago. Segunda fila de pie: Rosa Margarita Arbona, Josefina Fernández, Belén Serra, Margarita Esteves, Oro de Borinquen Segundo, Olga Albizu, Norma Candal.

HIJAS DE MARIA

Mater es el centro alrededor del cual gira nuestra vida de Colegio. Nada más natural, pues, que tengamos aquí una congregación que honre a la Santísima Virgen de un modo especial y que le consagre a ella nuestro corazón por entero. Con su ejemplo y empeño las Hijas de María han fomentado la piedad entre las demás estudiantes del Colegio. Mater es nuestro modelo y nuestra Reina. Sea Ella, pues, quien inspire nuestras acciones y quien reine en nuestros corazones.

De izquierda a derecha, primera fila—sentadas: Aida M. Canals, Julita Pérez-Guerra, Carmen M. Colón, Josefina Santiago (Presidenta), María de Lourdes González, Carmen G. Despiau, Encarnita Pena. Segunda fila de pie: Toñita Rigau, Laura Navas, Gladys Rivera, Graciana Iturregui, Carmen M. Sosa, Matilde Díaz, Belén M. Serra. Tercera fila de pie: Ana M. Biascochea, María J. Acosta, Isabel M. Martín, Rosa Margarita Arbona, María T. de Celis, Carmen R. López.



De izquierda a derecha: Ana M. Biascochea, Belén M. Serra, María de Lourdes González (presidenta), Carmen M. Maldonado, Margarita Esteves.

La Acción Católica ha tenido un éxito notable en este año de vida escolar. Inspirada por el Santo Padre Pío XI y sostenida por el entusiasmo de nuestra decana la Madre Guevara, ha llevado a cabo numerosas actividades sociales y religiosas. El interés, celo y entusiasmo que en ella reina es promesa de futuras grandes obras.

ACCION CATOLICA

APOSTOLADO DE LA ORACION

No es necesario ir a las Indias o al Africa para ser apóstol. Cualquiera de nosotras puede serlo. Y todas las estudiantes del College lo somos de hecho. Pequeñas apóstoles de Cristo, estamos unidas a millones de almas en el mundo que piden por las mismas intenciones y que forman parte del cuerpo místico de la Iglesia. Mediante la comunión de los Santos nuestras oraciones son escuchadas por Dios y sus méritos aplicados a tantas almas infieles que esperan la gracia de la conversión. Esto lo conseguimos haciendo nuestro ofrecimiento diario, un acto sencillísimo que puede acarrear bienes grandísimos a la humanidad. No lo olvidemos nunca.

De izquierda a derecha, primera fila, sentadas: Rita Villamil, Graciana Iturregui, María Amalia Rodríguez. Segunda fila de pie: Gladys Vélez, María de Lourdes González, Josefina Santiago, Beatriz López, Lucía Muñoz, Josefina Pavía, María Luisa Colón, María Josefina Acosta (Presidenta).



De izquierda a derecha: Isbael M. Martín, María T. Meliá, María J. Gontán, Gladys Vélez (Presidenta), Julita Pérez-Guerra.

La música nos hace olvidar nuestras tristezas y sentir un placer más honroso y más puro en nuestras alegrías.

Nuestro Glee Club, bajo la dirección de la Madre Bolívar, se une siempre al Círculo Dramático para dar mayor lucidez a nuestras fiestas.

GLEE CLUB

CIRCULO DRAMATICO

El Círculo Dramático es una de las organizaciones más antiguas del Colegio. Se puede decir que nació a la par que sus primeros cimientos y que al correr de los años ha crecido en importancia hasta ser actualmente una de las que más entusiasmo despertó entre las estudiantes. Tenemos a honor el decir que, sobre todo en los últimos tres años, el Círculo Dramático se ha distinguido por sus magníficas producciones ya que han representado dos obras cada año. Gracias a Dios, y a la buena voluntad de sus miembros, todas han sido un éxito.



De izquierda a derecha: Nilda Irizarry, Ana María Biascochea, María de Lourdes González (Presidenta), María Josefina Acosta, Isabel M. Martín.

Por supuesto que al hacer esta breve reseña no podemos dejar de mencionar un nombre que va íntimamente unido al triunfo del Círculo Dramático, y es el de la Sra. Díaz de Olano, quien nos ha aconsejado y orientado en todas nuestras dificultades. A ella nuestra sincera gratitud.



Esperamos que cada obra contribuya a poner cada vez más alto el nombre de nuestra asociación. "¡Adelante, pues!" decimos con todo entusiasmo. Que el Círculo Dramático siga formando parte integral de nuestro College, desarrollando siempre el interés, la personalidad y cultura de sus estudiantes.



Refinamiento de costumbres, cordialidad y dulzura en las relaciones sociales, es lo que trata de alcanzar para nosotras esta organización. La cultura Social vela con interés verdadero y constante sobre nuestros modales; trata de corregir nuestros defectos y nos ayuda a formar hábitos buenos que han de ganar para nosotras la simpatía, el afecto y la admiración de los que vivan a nuestro alrededor.



De izquierda a derecha: Aida M. Canals, Carlota Villaverde, Gladys Vélez, Ana M. Biascochea (Presidenta).

CULTURA SOCIAL

COLLEGIANNA

Nuestro pequeño periódico, editado por la clase de Segundo Año, es portador de las más dulces alegrías y de los recuerdos más gratos de la vida de Colegio. Gracias a la actividad incesante de sus editoras, este año se han visto muchos progresos en Collegianna. Se han editado más números que en años anteriores y se han añadido más páginas a cada ejemplar. Felicitamos de corazón a la clase Sophomore y deseamos igual éxito a las futuras editoras de Collegianna.



De izquierda a derecha: Carmen M. Sosa, Josefina Pavía, Margarita Mir (Editora en Jefe), Irma J. Becerra, Josefina Fernández, Mary Viejo.



De izquierda a derecha: Belén Serra, Mr. Rafael Córdova, Oro de Borinquen Segundo (Presidenta), Gladys Vélez.

Con un año de vida, nuestro Club de Ciencia cuenta ahora con nuevos miembros entusiastas. Siempre deseosas de instruirnos en los últimos descubrimientos científicos, celebran conferencias en las que se discuten temas de interés general que atraigan aún a aquellas que no se han dedicado al ramo de la ciencia. De este modo estimularemos a todas a apreciar y conocer la verdad por la Ciencia.

X Y Z

Readers Club

The Reader's Club has few members but is rapidly making progress in many ways. Its work consists in reading Spanish, English and French books and reporting them. The money collected is used for buying new books for our library. We hope for great successes of their noble ideals in the future.



From left to right: Olga López, Matilde Díaz (Presidente), Laura Navas.



De izquierda a derecha: Beatriz López, Belén Serra (Presidenta), Belbel Martín Carmen Gloria Despiáu, María T. de Celis, Alodía Seoane.

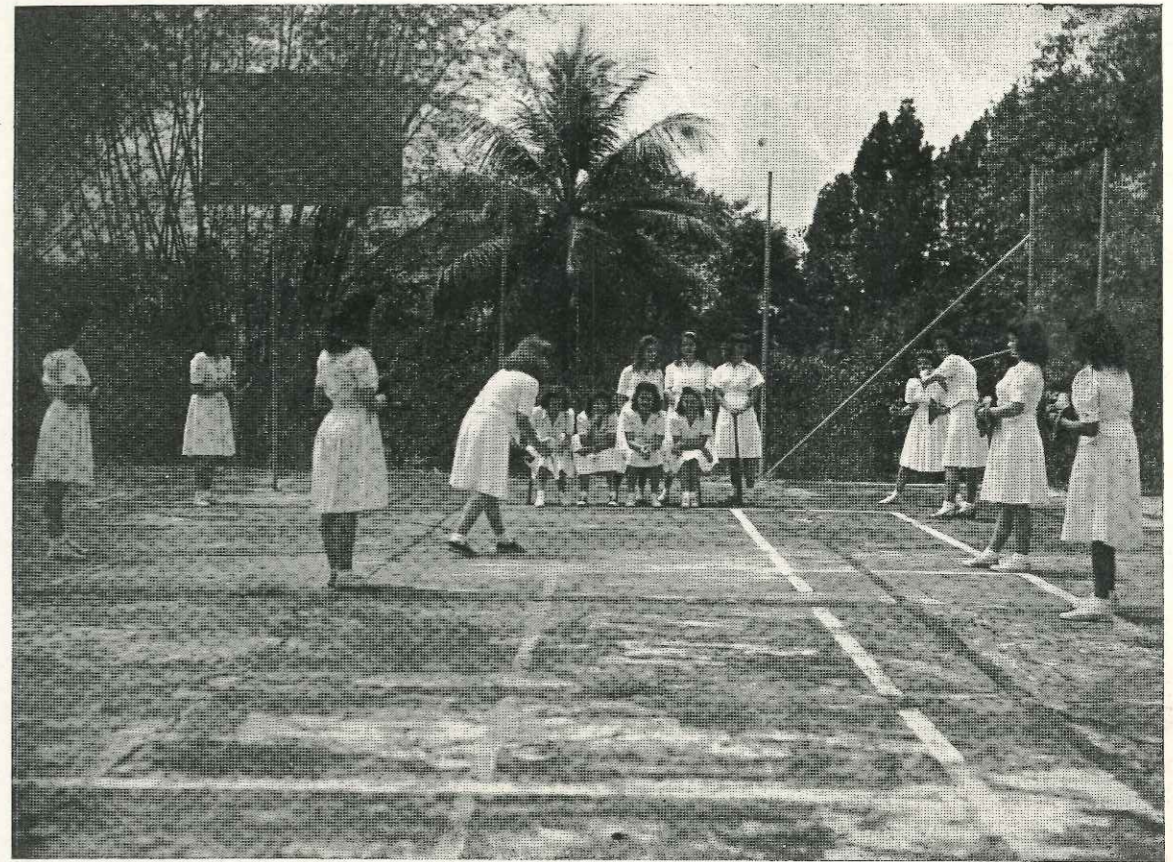
Desde los primeros días de nuestro College la Asociación Atlética ha tomado parte importante en nuestra vida estudiantil. Ella ha sido la que nos ha hecho gustar del ejercicio físico y la que ha fomentado en el College el interés por los deportes.

Este año hemos visto con entusiasmo la formación de otro nuevo equipo: el de Soft-Ball. Esta adquisición nos ha venido a brindar otro atractivo más en el campo de los deportes.

Asociación Atlética

VARSITY BASKET BALL

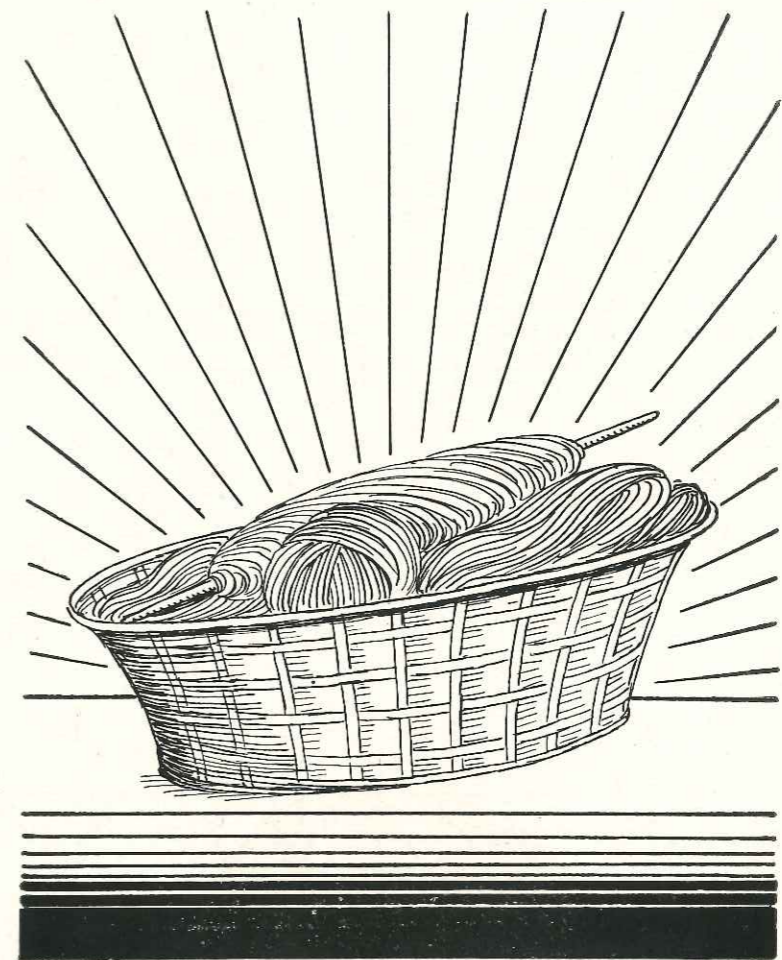
De izquierda a derecha, primera fila: Beatriz López Isabel M. Martín, Eva Consuelo Fossas, Belén M. Serra (Capitana), Ileana Vela, María Teresa de Celis, Carmen R. López, Carmen M. Sosa. Segunda fila, de pie: Carmen G. Despiau, María de Lourdes Balbás, Rosarito de Jesús, Sylvia Fernández, Alodia Seoane.



De izquierda a derecha, jugando: Alodia Seoane, Beatriz López, Carmen G. Despiau, Belén Serra (Capitana), Carmen M. Sosa, María T. de Celis, Ileana Vela, Carmen Delia Maldonado, Sentadas: Eva C. Fossas, Sylvia Fernández, Isabel M. Martín, Celia Umpierre. De pie: María Luisa Colón, Rosarito de Jesús, Ivelisse San Juan.

VARSITY SOFT BALL

ACTIVIDADES



Todo el año Ella ha sido fiel testigo de la fecunda labor con que hemos llenado nuestra cesta de vida colegial con los blancos ovillos de las actividades



UNA NOCHE EN BAGDAD

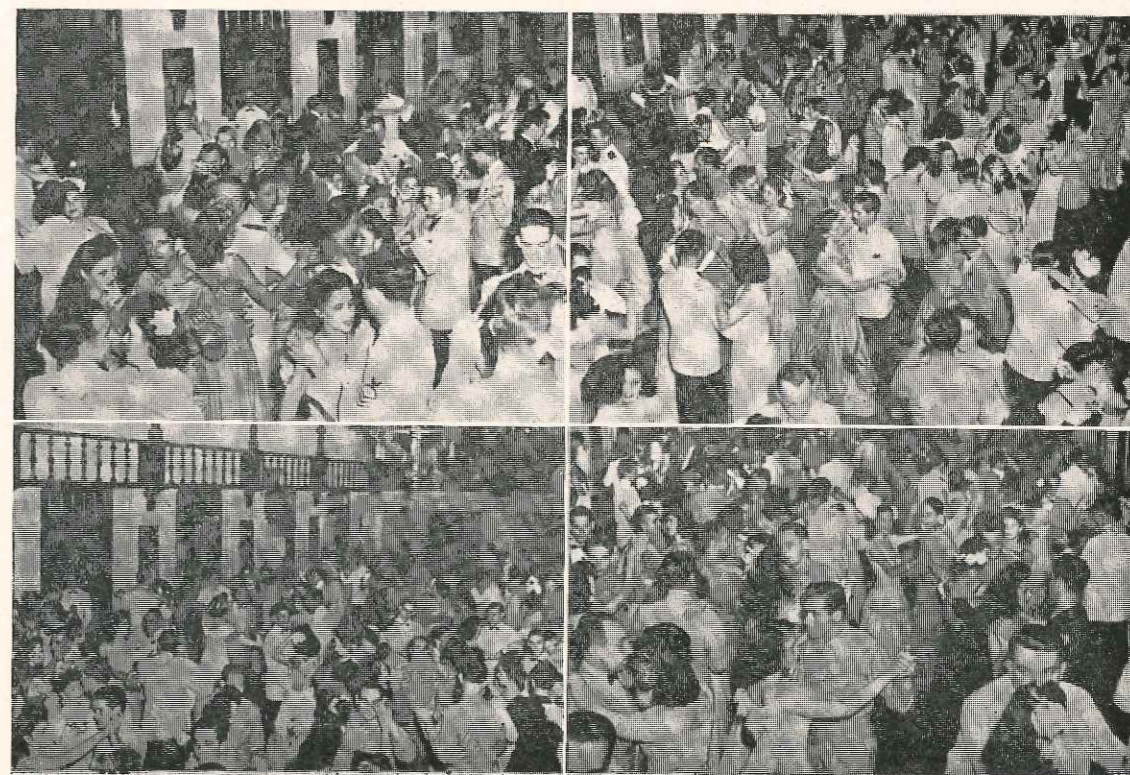


Comida
de
Thanksgiving



Senior Prom

En la Casa de España celebraron con un hermoso baile de etiqueta su triunfo académico las graduandas del Colegio de Artes y Ciencias del Sagrado Corazón de Santurce, la noche del sábado, 10 de junio.



THE TRUSTEES OF THE COLLEGE



María Tamaris, R. S. C. J. - Officie d'Académie, Honorary President

Isabel Pons, R. S. C. J. - President

Manuela Alcorta, R. S. C. J.

José A. Balseiro

Matilde Bolívar, R. S. C. J.

Angelita Echevarría, R. S. C. J.

Rafael Grovas (Right Rev.) D. D.

María Teresa Guevara, R. S. C. J. Ph. D.

Gabriel de la Haba, - Attorney at Law.

Adolfo de Hostos, - Hist. of Puerto Rico.

Josefina Landerreche, R. S. C. J.

Manuel de la Pila, M. D.

OFFICERS OF ADMINISTRATION

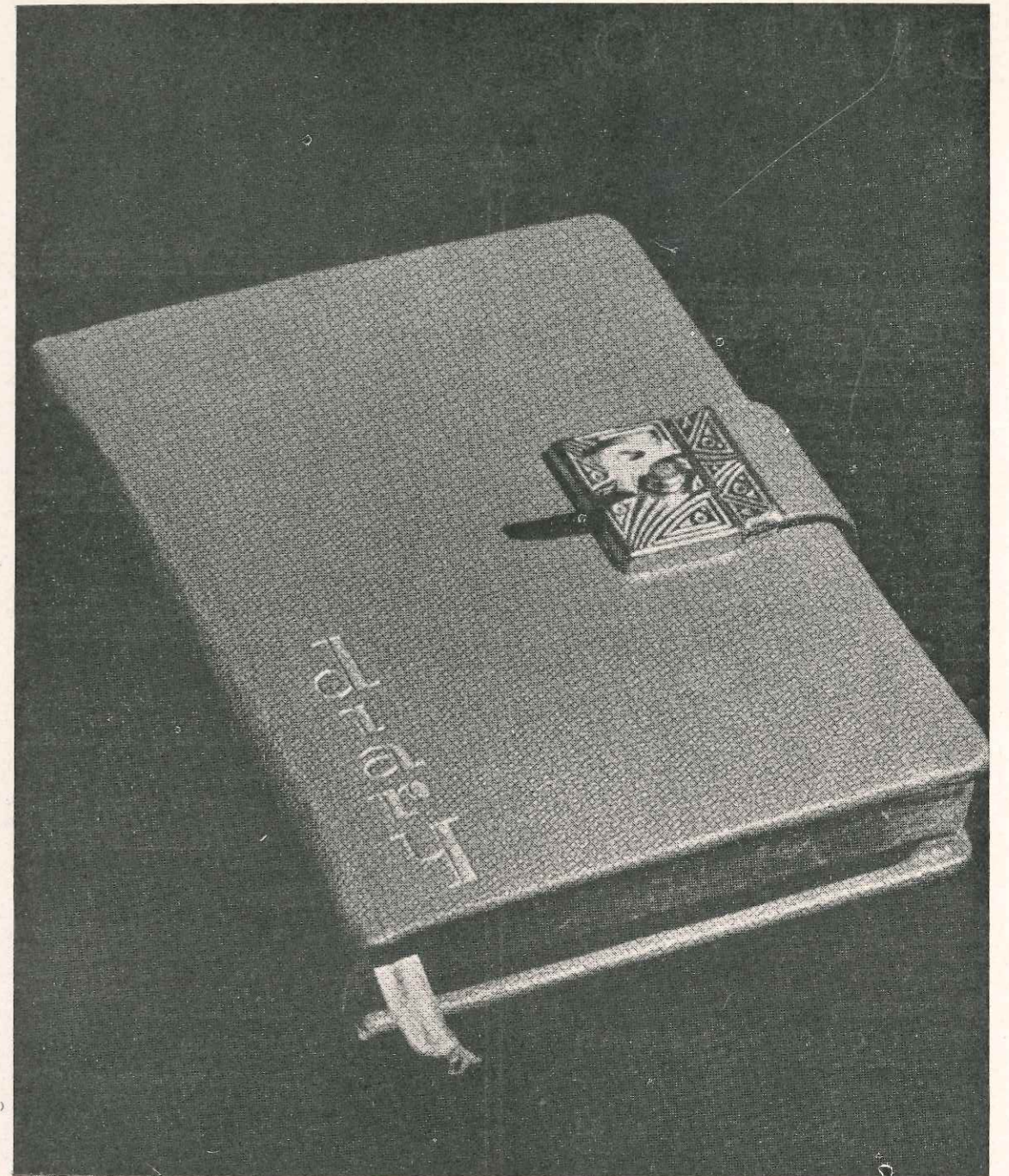
Isabel Pons, R. S. C. J. ----- President

María Teresa Guevara, R. S. C. J. ----- Dean

Angelita Echevarría, R. S. C. J. ----- Treasurer

Matilde Bolívar, R. S. C. J. ----- Secretary-Registrar





DIARIO

DIARIO



15 de septiembre

Comienza el nuevo año escolar. Para unas empieza una vida nueva, para las otras un año más o quizás el último en nuestra querida Alma Mater.

16 de septiembre

Antes de dar comienzo las clases asistimos todas con fervor a la Misa del Espíritu Santo, ofreciendo a Nuestro Señor el año que empezamos y pidiendo al Espíritu Santo nos ilumine y ayude en los estudios.

23 de septiembre

Las Seniors inician los Jueves Sociales dedicando el primero del año a las entonces tímidas Frescas.

4 al 7 de octubre

Semana de Iniciación. Sustos y apuros de las Frescas. Risas y bromas de todo el Colegio a costa de ellas.

7 de octubre

Cesan los sufrimientos de las Frescas con una estupenda comida en la Mallorquina.

20 de octubre

Día de Mater. Con el fervor de siempre celebramos el día de nuestra Madre Admirable. Tuvimos Misa en la Capillita y luego asistimos a una sesión literaria en el Pensionado.

23 de octubre

Debut del Glee Club ante la radio en el programa de la Hora Católica.

27 de octubre

Tiene lugar la primera conferencia del literato español Don Pedro Salinas titulada "Mundo y Trasmundo en la Literatura Mística Española". Basó su primera conferencia en el Misticismo de Fray Luis de Granada.

28 de octubre

Las Juniors invitan a las internas a una fiesta de Halloween. Noche tenebrosa de

brujas y fantasmas que se reunieron en el Auditorium para dar sorpresas y sustos.

3 de noviembre

La clase Fresca toma su examen de la Constitución del Gobierno Estudiantil. El señor Pedro Salinas da su segunda conferencia basata en el misticismo de Fray Luis de León.

11 de noviembre

Las Sophomores internas nos divierten con una originalísima parodia de la obra "Era Una Vez en Bagdad".

18 de noviembre

Exito completo tuvo el primer "jueves social" de las Frescas donde demostraron tener gran originalidad y disposición.

22 de noviembre

Santa Cecilia. El Glee Club celebró el día de su patrona con una animada merienda que le ofreció la Madre Bolívar.

23 de noviembre

Se lucen las Juniors al ofrecer a la Facultad y estudiantado una espléndida comida con cocktails y entremeses en el parque de San Miguel.

3 de diciembre

Santo de la Reverenda Madre. Se le felicitó en el Auditorium con una poesía coral acompañada de cuadros plásticos. Alegría general, asueto con juegos, representaciones, cine y merienda.

5 al 6 de noviembre

El Club Dramático nos presentó "Mundo Mundillo" de los Hermanos Alvarez Quintero. El Glee Club tomó parte en el programa con varios números, terminando el acto con la recitación coral y el himno al Sagrado Corazón, "Tuyo es el Mundo".

9 de diciembre

La Madre Guevara ofrece una merienda a las niñas del Club Dramático y Glee Club por su cooperación al éxito de la representación de los días 6 al 7.



DIARIO



15 de febrero

Este día le tocó el turno a las Frescas de obsequiar a las estudiantes y Facultad con una alegre fiestecita, un Bon-fire, alrededor del cual cantamos nuestras canciones colegiales y asamos hot dogs y marshmallows.

14 de marzo

Tuvimos el gran placer de oír en nuestro Auditorium al coro de la Universidad dirigido por el Señor Augusto Rodríguez. Dicho grupo nos deleitó con un programa muy escogido del cual quedamos todas encantadas. Nos llamó mucho la atención las interpretaciones de "Kalinka" y "Los Carreteros".

27 al 31 de marzo

Retiro Espiritual. Predicó el Reverendo Padre George Murphy S. J. Fueron días de mucho fervor y recogimiento. Las palabras del Padre nos hicieron pensar seriamente y aunque las pláticas fueron en inglés todas quedamos muy satisfechas.

5 al 16 de abril

Vacaciones de Pascua.

29 de abril

Fiesta de los Sordomudos. La Acción Católica ofreció una tarde de juegos y entretenimientos a los niños y niñas del Asilo de Sordomudos. Se les exhibió la película "Jesús de Nazareth". Se les obsequió con regalos y merienda. Todas estaban contentísimas.

1 de mayo

En la tarde de este día hicimos varias actividades con el fin de sacar fondos para la Acción Católica; entre ellos un bingo, merienda y cine. Lo más que nos entusiasmó fué la venta de premios.

2 de mayo

Las Juniors obsequiaron a su clase hermana, las Frescas, con una fiesta, en la cual le hicieron entrega de un diploma, otorgándole el grado de Bachiller en Frescas y autorizándolas a pasar a su segundo año de Colegio.



20 de diciembre

Las internas tuvimos el placer de asistir a una fiestecita de Navidad que nos ofreció la Madre Guevara. Siempre maternal y solícita la Madre nos rifó varios regalitos y nos obsequió con dulces y refrescos.

21 de diciembre

El Glee Club deleita a la Comunidad y a todas las estudiantes con una bella serenata en la cual se cantaron villancicos y cantos propios del alegre tiempo Navideño.

22 de diciembre

La Clase Senior siempre original y activa obsequió a la Facultad y estudiantado con una fiesta típicamente jíbara. Disfrazadas de jibaritas nos reunimos todas en el Parque San Miguel donde en varios bohíos se nos repartió la rica y bien condimentada comida de nuestro país.

23 de diciembre

Antes de irnos a vacaciones ofrecemos nuestra felicitación a la Reverenda Madre y Comunidad.

12 de enero

Volvemos en un nuevo año a seguir las clases interrumpidas por las largas vacaciones de Navidad. Año nuevo, vida nueva!

14 de enero

Tuvo lugar en este día la Exposición de la Acción Católica con un éxito sorprendente. Nunca había habido una exposición tan grande y vistosa en la historia de nuestro College.

15 de enero

La Acción Católica ofreció a las niñas de la Catequesis una fiestecita en la que se les repartió dulces y regalos. También se les exhibió una película y se les dió una apetitosa merienda.

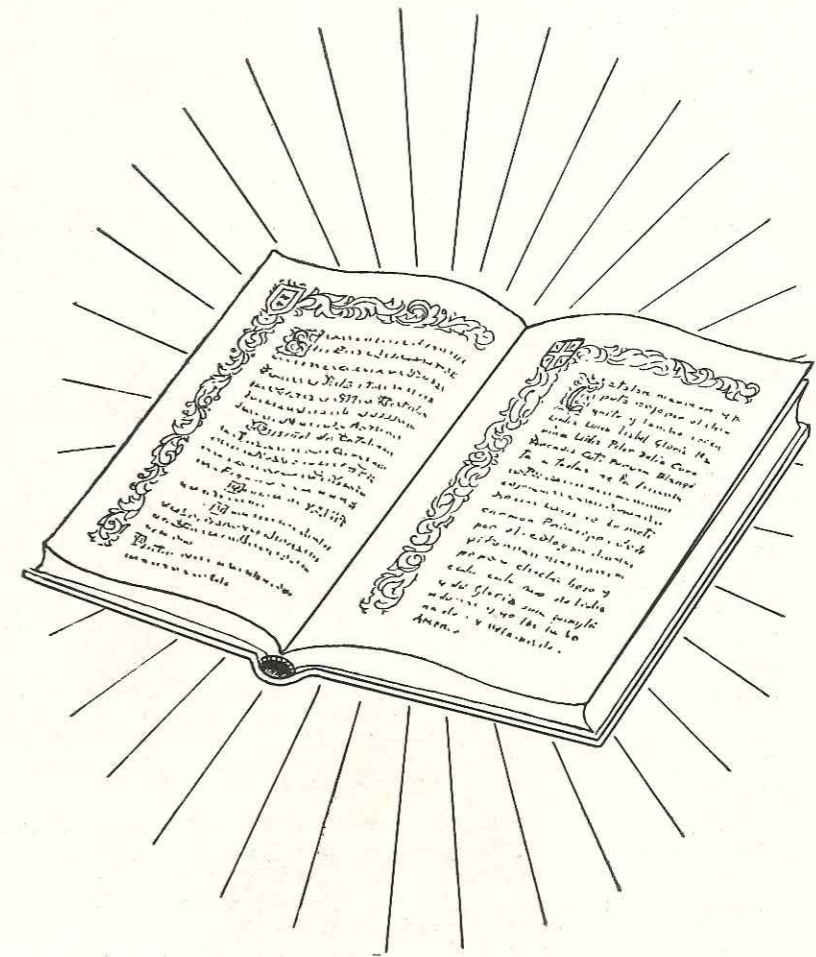
19 al 26 de enero

Semana de exámenes. Todas concentramos nuestra atención al estudio y todo es calma y quietud en el College.

31 de enero

Empieza el Segundo semestre.

LITERATURA



La palabra santa y pura busca grabarse siempre en el corazón de Mater – libro sublime que recoge la humilde literatura de nuestros sueños e ilusiones....



LA EMANCIPACION DE LA MUJER

Pocos aspectos sociales habrán sido discutidos con tanto apasionamiento y violencia como el de la emancipación de la mujer. Pero lo curioso del caso es que nadie sabe en realidad cuáles son los derechos que reclama ésta, pues si unos nos hablan de la igualdad de derechos ante la Ley moral, otros se refieren a la independencia doméstica, algunos a la libertad de acción dentro de las esferas política y social, y por último, los más, nos hablan de la emancipación de la mujer en todos sus aspectos. Ante esta confusión bueno es analizar los puntos precisando su verdadero sentido.

Los dos aspectos más discutidos son, sin duda, los que se refieren a la igualdad de derechos ante la Ley moral y la emancipación de la mujer en los campos social y político. De ambos trataremos en este artículo.

Igualdad de Derechos Ante la Ley Moral

La mujer, indudablemente, se encuentra en condición distinta a la del hombre dentro de la Ley moral creada por la costumbre, no ante la Ley moral predicada por el catolicismo. Nada más justo, en este sentido, que reclamar a la Ley moral social el que incluya en los mismos derechos y deberes a uno y otro sexo.

Pero lo importante a establecer es quién de los dos ha de cambiar de posición; si la mujer ha de rebajarse hasta el nivel moral lleno de irresponsabilidad social del hombre, o, por el contrario, si es el hombre el que debe ascender a la rigidez moral de la mujer. Porque de los dos modos puede llegarse a la igualdad de derechos.

Bertrand Russel, entre otros, proclama la igualdad de derechos en el campo moral (llamémosle por su verdadero nombre: sexual) mediante la inclusión de la mujer en la esfera libertina del hombre. La mujer, según este autor, tiene derecho a "vivir su vida" a igual que el hombre vive con entera libertad la suya. Esta es una de las formas de igualar derechos. Lo que no nos dice Russel es en cuál forma se podrían igualar los deberes. "Si los hombres tienen cuanta libertad desean para satisfacer sus instintos sexuales ¿por qué razón la mujer no ha de tener los mismos derechos?" Contestamos con otra pregunta: Si la mujer cumple su deber moral, de plena responsabilidad social, ¿por qué al hombre no se le obliga también a cumplirlo de igual manera?

Pero hay otra forma de igualar los derechos de ambos sexos.

La igualdad debe establecerse dignificando al hombre; haciéndole entrar en el campo de la responsabilidad social; creando en su conciencia una barrera contentiva de las pasiones; invitándole a que ascienda a que su responsabilidad le obliga. Esta es otra forma de igualar derechos y deberes.

Pretender igualar una sociedad, desajustada unilateralmente, aflojando los tornillos de las pasiones de la parte equilibrada, es alcanzar el desajuste total y completo de toda la sociedad.

Quien con más ardor desea la emancipación moral de la mujer, es, naturalmente, el hombre. El Don Juan indiferenciado prefiere la mujer emancipada, la que su imaginación proyecta en plena penumbra, dentro de su hogar.

La emancipación de la mujer, ya lo ha dicho Marañón, es la emancipación del hombre.

En el Umbral



Por segunda vez me encuentro en el umbral del colegio. Apenas hace cuatro días lo pisé por vez primera, llena de temor entraba en una nueva fase de mi vida, con un nuevo horizonte, nueva ruta que recorrer.

Grande fué mi alborozo al encontrarme formando parte del alegre conjunto. No tardó en empezar nuestra tarea: deber, alegría, mutua comprensión y apenas tristeza.

Rápidos y sin ser contados han pasado los días, los meses, los años, y hoy cuando aparece esplendorosa la vida de colegio, cuando ya han desaparecido todos nuestros temores, confiadas en nuestros propios esfuerzos, unidas por ese tiempo dichosamente transcurrido y por la pura amistad, vuelvo a sentir el temor de pisar el mismo peldaño que hallara aquel día de novata.

El horizonte que apenas distinguíamos lo hemos dejado a nuestras espaldas. Cumplida ha sido la jornada guarecidas bajo el nítido manto de la Madre Admirable guardiana y custodia de nuestros filiales corazones.

Nuevo camino tenemos que recorrer y esta vez no es el mismo para todas. Cada una de nosotras vuelve su vista a diferente punto, empezamos ahora a avanzar por un sendero al que no podemos poner límites nosotras y cuyo término es, sinembargo, el mismo para todas.

En el propio umbral donde una vez alegremente nos uniéramos ahora dolorosamente nos separamos. Cada una seguirá su ruta; nuevas amistades, nueva vida, nuevas aspiraciones, más cómo olvidar nuestro colegio ánfora de nuestros gozos, de nuestros recuerdos y de tantos bienes que nos brindara? Mas no sólo es necesario recordarlo sino también honrarlo. Que su pórtico aparezca siempre lleno de luz en nuestro pensamiento como faro que alumbra en las tinieblas.

Y cuando agobiadas por la dura tarea que nos espera volvamos los ojos hacia el dulce pasado, que se perfila el umbral del ALMA MATER donde dejamos parte de nuestras almas y de nuestros sentimientos, como pedestal donde se forjaran nuestros más altos ideales que dejamos custodiados por las manos de Aquella que siempre reinará en nuestros corazones, Mater.

Olga López 44"



El lirio de Mater

Es el lirio el que a tu lado
viviendo muy cerca está
por eso anhelo... ser lirio
para amarte más y más.
Siendo lirio... Madre Amada
¡qué cerca vamos a estar!

Me arrobaré en tu mirada
tan suave y llena de amor
pues bien sé que allí se esconde
la imagen de mi Señor.
Por eso quiero ser lirio
de perfume embriagador,
para esparcir en las almas
la dulzura de tu amor.

Tiene el lirio sus encantos
pues de Tí los imitó;
¿cómo no confiarles, Madre,
si cerca de Tí creció?

El suave aroma que envuelve
al lirio de tu jardín
es perfume que a Dios lleva
el amor que reina en Tí.
Por eso siendo yo lirio
que a Tu lado siempre esté,
me gozaré en Tu presencia
sufriré por Tí también.
hasta que mi Dios se acerque
a pedir lo que es de El.

Entonces te ruego Madre
me lleses cerca de El;
no me dejes de la mano,
mira que temo caer...

Es un lirio quien te habla,
¿oyes Madre, mi oración?
Mira que ya yo muero,
mira que muero, de amor.

Rita Villamil '47

Alma de Apostol

En dos palabras se encierra
el secreto de la vida
de un apóstol del Señor:
sufriendo siempre en silencio,
amando lo que El amó.
Y si Su amor a las almas
lo llevó a la inmolación—
¿porqué no también nosotras
a ejemplo de nuestro Dios,
entregamos nuestra vida
por las almas del Señor?
De este modo así daremos
más gloria de Su corazón.
Mas sin pensar en nosotras,
ni en cansancio ni en dolor,
¿acaso siente esos males
un apóstol del Señor?
No, que no los siente
el alma que con su Dios
vive unida para siempre
en un solo corazón.
Es imposible sentirles—
¿cómo sufrir si el Señor
que tan cerca de ella vive
la alimenta con su amor?
Y acaso, cuando se ama
muy de veras, con ardor;
¿no es cierto que de la vida
ni se siente ya el rumor?

Y sólo importa al apóstol
trabajar para el Señor,
sin pensar en el cansancio
sin contar con el dolor;
llevando siempre en los labios
la suave y dulce canción,
y en el corazón adentro
un fuego devorador;
que la encienda y la consuma,
que la derrita en amor,
que viva sola en Cristo
en íntima y viva unión
de tal modo que no formen
sino un solo corazón.

Rita Villamil '47



EMANCIPACION SOCIAL Y POLITICA

Debemos comenzar por decir que el fin específico de la mujer en la tierra es cumplir el deber de la maternidad, así como el fin específico del hombre es cumplir una función social.

Como segundo fin, complementario, la mujer puede dedicarse a la acción social o política y el hombre debe cumplir el sagrado deber de la paternidad.

Bien se ve como las funciones o los fines son de distintas jerarquías en uno y otro sexo.

El hombre nunca podrá llevar como anhelo vital exclusivo el sentimiento de la paternidad, que florece únicamente después de haber sembrado el germen de una vida futura. En cambio la mujer, siempre, salvo excepciones, que frecuentemente rozan el umbral de lo patológico, lleva en su alma, por lo menos en potencia, el sentimiento maternal, específico y perfectamente diferenciado.

Indudablemente que la mujer podrá cumplir y desempeñar una actividad social o política y al mismo tiempo llevar en el arcano de su espíritu, el sentimiento maternal innato y sublime. Pero es incuestionable que cuantas más energías dedique a la función pública, tanto más se amenguará lo instintivo.

Este sentimiento será siempre un freno de gran fuerza para el desempeño de la función pública, so pena de que permute la jerarquía de sus deberes. La mujer que dedique íntegramente (como lo hacen muchos hombres) sus energías a una actuación social o política, por muy alta que ésta sea, será siempre a costa de ahogar, siquiera parcialmente, el sentimiento maternal.

Admitimos que muchas mujeres sacrifican, con heroísmo formidable el sentimiento instintivo, para lanzarse al campo social donde encuentran más honda satisfacción espiritual. Otras veces se da el caso, cada día más frecuente, de encontrarse ante la imposibilidad, buscando entonces una compensación en la actividad social. En ambos casos la permutación de jerarquías es inevitable y lógica.

Pero en las demás mujeres, en las que llevan el poderoso impulso de tener a su lado a su amigo específico, el hijo, y que pueden cumplirlo dentro de la legalidad, no es admisible sustituir este sublime anhelo por algo tan circunstancial y complejo como es la actividad política y social.

Por otro lado la desventaja en la lucha es innegable. El hombre se educa y se prepara para combatir en el mundo, en medio de las tempestades de la vida pública y, así y todo, bien difícil le es triunfar. La mayoría quedamos en la mediocridad, que no llega a satisfacer el más mínimo anhelo de triunfo.

Solamente aquellas mujeres que sacrifican voluntariamente su instinto natural en ofrenda a mayores ideales, y aquellas otras que quedan fuera del matrimonio por diversas causas, son las que pueden disputar al hombre la función pública y tal vez en alguna ocasión con preparación y competencia superiores.

Pero las mujeres que han hecho florecer, con su sangre y con su carne, una nueva vida, difícilmente, según entendemos, podrán con alguna ventaja superar al hombre en la esfera pública; no por incompetencia innata, que nosotros no la admitimos, sino porque sus ojos mirarán más al fruto de sus entrañas que a la complicada urdimbre social.

Excepciones las hemos conocido todos. Pero han sido mujeres de vitalidad y energía física y moral, extraordinaria, que han sabido concatenar, consubstanciar, ambas funciones, sin abandonar ninguna, para orgullo de su hogar y provecho de la humanidad.

Emil Ludwig nos decía hace dos años que la mujer, en Francia, sin derechos políticos, influyen y dirige el curso de la política; mientras que en Inglaterra, donde la mujer cuenta con asientos en el Parlamento, tiene mucho menos influencia en el Gobierno.

Esto es evidente. La mujer desde su hogar, puede influir en las actividades que el hombre desarrolla en la vida pública y casi siempre actúa como freno potente de

EMANCIPACION SOCIAL Y POLITICA (Continuación)

las tendencias impulsivas de su consorte. Esto no significa supeditación del hombre a los caprichos de la mujer, sino el mantenimiento de esa armonía doméstica que viene, después, a reflejarse en el campo social y político.

En los países donde la mujer ha llegado a la total emancipación política, incluyendo el derecho de voto, la cosa pública ha seguido su curso anterior sin ninguna purificación perceptible, porque la mujer ha continuado, a pesar de todos los derechos constitucionales, sometida al intolerable mandato del hombre. Es éste y no la mujer quien necesita de una mayor preparación, llamémosla cultural, para que alcance a comprender el verdadero valor que tiene, en muchos casos, el criterio sencillo pero práctico de la mujer.

Emancipación política de la mujer, sí; pero no haciendo feminismo sino hominismo. En tanto que el hombre no entienda claramente sus deberes (no solamente los derechos, que los sobrepasa con demasiada frecuencia) para con la sociedad y para con su consorte, toda campaña feminista de emancipación carecerá de valor, porque ésta no depende tanto del esfuerzo cultural de la mujer, como de un entendimiento y comprensión por parte del hombre.

Queremos suscribir aquellas generosas palabras de Gurlitt, citadas por Marañón: "No queremos que la mujer goce únicamente de los mismos derechos del hombre, pues esto sería injusticia para ella; reivindicamos para el sexo femenino derechos especiales inasequibles para el hombre."

En el debate en torno a los derechos de la mujer, se observa un doble hecho paradójico.

Por un lado, la mujer reclamando sus derechos políticos, con energía extraordinaria, pero sin mencionar, ni una sola vez siquiera su deber específico y primordial cual es el de la maternidad. Pero entendámonos: maternidad no exclusivamente en el concepto fisiológico que ella entraña, sino en el sentido más amplio y sublime, es decir, una maternidad que sea el manto puro que envuelva con sus pliegues espirituales la organización delicada del hogar.

Por otro lado, un hecho más paradójico aún: la actitud del hombre, reconociendo la desigualdad de derechos en la mujer con relación a los suyos, pero permaneciendo impasible, sonriente, irónico, ante las protestas airadas de la mujer por su reivindicación. Y es que él sabe que la emancipación política no depende de ella, sino de transformar radicalmente su situación injusta en el hogar.

Sin oponernos a las justas reivindicaciones de la mujer en la esfera política y social, creemos que sería de mucha mayor utilidad para nuestro pueblo, el que la mujer dedicara todas sus energías y toda su capacidad a organizar y perfeccionar la situación actual existente en la familia, porque, conseguido esto, puede estar segura la mujer puertorriqueña de que será el mismo hombre el que la llamará a la colaboración política y social, sin que abandone nunca, eso sí, su función específica, que no está precisamente en la vida pública sino en aquella otra más íntima, más delicada y tal vez más importante, que es el hogar.

Una mujer que gobierna bien su casa, dice André Maurois, es a la vez reina y vasallo. Concibe y frecuentemente ejecuta ella misma lo que ha concebido. Es ministro de hacienda, y gracias a ella el presupuesto del hogar está equilibrado. Es también ministro de bellas artes y a ella se debe que la casa o el apartamento tenga algún encanto. Es ministro de la educación familiar y gracias a ella los muchachos entran en la escuela politécnica y las hijas son cultas.

Una mujer debería hallarse tan orgullosa de conseguir que su casa sea un pequeño mundo perfecto, como el mayor estadista puede estarlo de haber organizado un país. El Mariscal Lyautey decía, con razón, que la cuestión de escala carece de importancia. LoL que es perfecto es perfecto, sean cuales fueren sus dimensiones.

Ahí está el verdadero sentido positivo de la emancipación de la mujer.

JOSE M. LAZARO.

El Deporte Náutico



"Dentro de dos semanas nos haremos a la mar en nuestro yate de motor y la excursión durará más o menos un mes."

Esta era la consigna que iba corriendo de boca en boca cada vez que nos encontrábamos con alguna de nuestras amigas. Todas quedamos comprometidas para formar parte de la tripulación del "Malola" en su próxima salida a la mar.

Llegó, por fin, el tan esperado día. Una mañana muy temprano enfilamos la Boca del Morro, con la expectativa de dejarla pronto atrás. Rumbo al Este... ¿Qué punto de destino?... ¿Para qué pensar en ese detalle tan insignificante? Sólo importaba saber que teníamos por delante cuatro semanas para disponer de ellas como quisiésemos.

Todos estábamos rebosantes de alegría por volver a visitar esa cadena interminable de islas encantadoras puestas por la mano de Dios para esparcimiento y solaz de aquellos que buscan algo más hermoso y más sano para el alma y para el cuerpo que e bullicio mundanal. Visiblemente en tusiasmadas, dejábamos ver el deseo de conocer las nuevas emociones y experiencias que esta primera excursión náutica nos traía reservadas.

El deporte náutico tiene tanto que ofrecer al entusiasta deportista, que ni en un día ni en dos puede uno llegar a saborearlo todo. El deporte náutico es incompleto sin la pesca. Por eso preparamos las cañas de pescar. A pesar de ser el primer día la suerte vino para las novatas. ¡Qué de sorpresas! Algunas con los peces en la mano, no querían creerlo. La salida de la rutina diaria nos hacía gozar de estas nuevas experiencias.

Así pasamos los días... de isla en isla, Vieques, Culebra, Culebrita, Cayo Norte. En todas ellas gozamos de la natación ya que estas islas están cuajadas de hermosas playas cuyas aguas claras y arenas blanquísimas invitan al delicioso baño de mar.

Pasada la primera semana llegamos a Saint Thomas. Nuestra llegada coincidió con la celebración del fin de invierno, la época cuando pasa el peligro de los huracanes tropicales. Entonces el pueblo da gracias a Dios, orando y celebrando fiestas populares y toda clase de deportes. Entre éstos no pueden faltar las regadas de botes de vela y he aquí que entre nuestras excursionistas había también boteras. Pronto nos las

El Deporte Náutico (COTINUACION)



arreglamos para conseguir un bote y así entramos en las regatas. El primer tramo a "barlovento" es una lucha abierta entre docenas de pequeños botes que se disputan el primer puesto. El bote tripulado diestramente por nosotras no tardó en ponerse en la delantera y al punto se oyó la voz de la timonera que gritaba: "a la vira," y en seguida nos encontramos cubriendo el segundo tramo que es con dirección a mar afuera. A cada golpe de mar, una rociada de agua salada precedió a un grito de alegría. Nuestro bote, a pesar de las olas y el viento, respondía gallardamente con sus velas infladas. El tramo de regreso, en popa, lo dedicamos a comentar los incidentes de la regata y a saborear nuestro triunfo.

En la última parte de nuestro viaje visitamos las tranquilas islas de Anegada y San Martín. La primera deriva su nombre de su extraña formación y abundan en ella las salinas y la pesca. La pintoresca isla de San Martín, mitad holandesa y mitad francesa, fué el punto de suministro de nuestros contrabandistas en tiempo de la prohibición.

Ya que ninguna felicidad es perpetua, llegó el día en que tuvimos que emprender viaje de regreso. Todas entusiasmadas hablábamos de la excursión mientras el yate ponía proa hacia San Juan. Los días siguientes a nuestra partida fueron de solaz y expansión. Casi sin darnos cuenta, mientras relatábamos las experiencias propias llegamos nuevamente al puerto de San Juan. Llegamos, sí, quemadas del sol, terriblemente cansadas pero dispuestas a continuar estas encantadoras excursiones tan llenas de nuevas aventuras y emociones.

El infeliz mortal que se encierra en la rutina diaria sin proporcionarle tanto al alma como al cuerpo este saludable ejercicio de la navegación, se priva de comprender la omnipotencia de Dios reflejada en la grandiosidad del mar. Dedicemos todas mayor tiempo a este entretenimiento sano, ya que siempre resulta más beneficioso respirar a todo pulmón el "aire puro" del mar que el tan renombrado "aire acondicionado" que nos ha legado la civilización.

María de Lourdes Balbás '45

MON COLLEGE ET SES ACTIVITÉS



Collège du Sacré Coeur
Santurce, P. R.
14 mars, 1944.

Ma chère Marie,

Vous pouvez imaginer la joie que votre lettre m'a apportée si je vous confesse que mon plus cher désir depuis que je l'ai reçue, était de vous écrire aussitôt que possible. Mais j'avais trop a faire puisque nous sommes au milieu du second semestre et il y a tant d'examens! aujourd'hui, un examen dans la classe d'Histoire d'Espagne, le lendemin un autre en Philosophie! et toujours et partout beaucoup a étudier. Enfin, aujourd'hui, j'ai trouvé un moment libre et je me suis dit; "Il faut que je réponde à Marie."

Ma chère, a vrai dire, je suis tres heureuse de me trouver une autre fois au College. Sans doute il y a beaucoup de travail, mais toujours, on trouve a diverses reprises, des moments pour s'amuser et se distraire.

L'année dernière, quand je suis arrivé des Etats Unis j'étais tres contente de me trouver encore une fois dans cette île merveilleuse qui j'aime tant! L'île entiere se dresse sur la mer comme un immense bouquet et j'étais vivement impressionnée par l'exubérance et la richesse de la nature tropicale. Encore une fois j'ai eu le loisir d'admirer ses montagnes ondulentes les collines verdoyantes couvertes de la vegetation si riche des tropiques. C'était la ma première impression; si douce et si charmante de mon cher pays. Une autre joie fut de revoir ma famille qui je n'avais pas vue depuis quatre ans et enfin, la magnifique impression qui me fit l'entrée du Collège. Toute de suite je l'ai aimé.

C'est vraie qu'il y a du travail a faire mait aussi beaucoup d'activités, chacune d'un genre completamente différent des autres. D'abord, nous

MON COLLEGE ET SES ACTIVITÉS (Continuación)



avons plusieurs Clubs, parmi lesquels je prefere, sans aucun doute, le Club Dramatique. Pendant l'année nous avons deux représentations: l'une en décembre et l'autre au moi de mai et toujours cette dernière est beaucoup plus importante. Nous avons des artistes qui en plus d'être très bonnes artistes, sont toujours prêtes à se sacrifier et à donner leur temps et leur travail avec la meilleure volonté.

Une autre activité à laquelle j'appartiens est l'Action Catholique, un mouvement très important qui a pour but de répandre la foi et la religion par les bonnes œuvres, par les forums et par tout moyen qui nous donne la satisfaction de nous montrer des vraies catholiques. Les forums sont très intéressants; ils sont sur des thèmes qui conviennent à tout le monde. Par exemple, la pauvreté à Puerto Rico —une autre fois sur la lecture et un autre, sur les vocations.

D'ailleurs, il y a beaucoup d'autres clubs: Club de Science, Club de Lecture et le si charmant "Glee Club" où on peut trouver chanteuses qui

Un détail que je ne veux pas oublier est l'amour la prédilection que nous avons pour les après-midis sans classes. C'est le moment pour se promener, pour aller au cinéma ou peut-être seulement pour rester au Collège causant avec les amies.

Marie, je serais si contente si l'année prochaine vous veniez à ce Collège parce que je sais positivement que vous l'aimerez autant que je l'aime.

Mais, je m'attarde à causer avec vous, la cloche a sonné et il faut que j'aille à la classe de Français.

Je vous quitte à la hâte en vous embarrassant de tout cœur,

María de Lourdes

Four Years of College



The other day somebody asked me a question which has been on my mind ever since. It has carried me back four years, and it has made me live those years over again. I have not been able to find the answer to it yet, though I have tried hard.

"Now that your College days are over, what have you learned while they were slowly passing?" How I wished I knew. A great deal of time has been wasted, that I know for sure. The days have not gone by slowly; they have flown. It seems only yesterday that the Dean of Studies was preparing a program for me which to my Freshman's eyes could not be more complicated.

"Would you rather take a course in English literature or American history?"

"Well, I... Oh, gee... Please, give me the one you think is the easiest. Next semester will not see me here anyway.

American history did not prove to be as imposing as I thought it would; neither did the courses which I had to take in order to have the necessary number of credits. Before I had time to realize it, the Sophomore year had come and gone, leaving me constituted into a respectable Junior. More hours of classes were pressed upon me, but soon they had also passed away, and now my Senior year is coming to an end.

During these years, full of lectures and laboratory periods a great number of facts were made understandable to me. Many of them I tried to cram into my head; of these only a few remained. Of a course in philosophy, for example, I remember that it is Descartes who is partly responsible for plunging our modern world into the philosophic chaos which characterizes it. He should have certainly contented himself with being

Four Years of College (Continuation)



a genial mathematician. I have also learned—the hard way—that some organic substances should not be shaken in a closed container without releasing the pressure often; or that if one blows copper dust away from an evaporating dish, it is liable to fly back into one's eyes and mouth.

Such an array of facts, however, is not the only product of a College education; I believe it is the least important one. What has been stored in my mind and heart has been given me in the classrooms and outside of them; in the halls, in the rooms of my classmates, behind the doors of the Dean's office, at the feet of Mater Admirabilis, wherever Her atmosphere of peace and joy can be felt.

Today I have an eagerness to live that I did not possess before. I want to live not in any way but in the right way. I know my strength; I know my weakness. I do not think as of yonder that I can accomplish whatever I set out to do. Sometimes there is no desire left to go on; too many disappointments can make the road hard to follow. It is not the heroic act which is difficult to perform; it is the routinary consistency of doing small, bothersome things which drains strength. But, then, I have found out that the Fountain from which that strength flows is inexhaustible; it only takes a walk to the nearest chapel to feel it all coming back to me. Under the soft light of an altar lamp all the bitterness of pain goes out and only the great joy of living remains.

This has been the great lesson of my College education; perhaps it is not much to show for four years of studies, but time may have something to add and the question may some day be fully answered.

Belén Milagros Serra, '44

Young and Old



He was a gray old man, withered and small. At first sight there was nothing extraordinary in his appearance, so that I gave him only a casual glance when he boarded the train and entered my compartment. It is not being possessive to say my compartment; actually I had had it all to myself since the beginning of my trip and had enjoyed my solitude the more because it was unexpected in a time of rush such as the present.

I cannot deny that a faint feeling of irritation was my reaction to the entrance of my aged fellow-voyager. However, since he chose a seat a long distance from mine and immediately fell into quiet musing, I ignored him and continued to read my magazine in complete abstraction. That is, I tried to achieve complete abstraction, but such is the strength of the social instinct in man or perhaps even the power of personality, that I found myself less and less interested in the amorous misunderstandings of Rob and Julie—the respective hero and heroine of my story—and more and more inclined to steal surreptitious glances at my solitary companion.

He had not once moved since he installed his valise in the rack and himself in the seat he had chosen. He sat half-facing the window, his hands relaxed on his lap, his eyes lost in contemplation of the fugitive landscape. His stillness was so complete that he might have been carved in granite, but no—the comparison did not fit, for on his face there was such a serene expression and in his eyes a light of such kind understanding as might be almost impossible to reproduce in stone.

I do not know what attracted me to him. Perhaps it was the rareness of such repose in our mercurial world, perhaps my own deep liking for old people. The fact is that I found myself wishing I had been more sociable and thinking of a not too obvious way in which I could approach that enigmatic figure at the further end of the railroad car.

There must be something in telepathy, because just then, as if he had sensed my thoughts, the old man turned to look at me and smiled. His smile was a pleasant surprise; it lit up his face with a sudden humorous twinkle. If there is anyone more charming than a kind old man, it is a humorous old man. It seemed I had run into just such a one. Without any more pretense I took advantage of this propitious opening to start a conversation. My remark was not brilliant, merely the conventional one about the beauty of our landscapes, but it seemed to find grace with my aged companion for he received it amiably and contributed one of his own. Soon we were engaged in miscellaneous talking, the kind that usually goes on between two utter strangers who accidentally discover that in spite of many differences they have things in common.

I do not pretend to the experience, the wisdom or even the tolerance of old age, but nevertheless it is true that even to my own occasional surprise old people "take" to me. This was another such case. For almost two hours, in fact, until I reached my destination, my companion and I sat one in front of the other, contentedly relaxed, talking on many different subjects with an occasional pause to contemplate the brilliant scenery or to meditate on some remark.

One charm always to be found in conversing with old people is that you are left enough time to think. Old people talk slowly, leisurely, as they do everything else, so that there is not that feeling of urgency, of breathless hurry forever noticeable in the conversations of the young. I told as much to Mr. X (I shall not reveal my old friend's name, since I have chosen, without his permission, to discuss him, so to speak, publicly) and later congratulated myself inwardly on having so done, for it was this casual remark of mine that started what I shall always treasure as one of the most interesting conversations in my life. Then I realized fully what rare, hidden quality had drawn me to Mr. X. He leaned back in his seat with his hands slightly crossed, fingers interlaced, on his chest, and said in that low, unhurried voice which I found so restful:

"That is the curse and tragedy of youth—it is in such a constant hurry that it quickly burns itself out. I am not forgetting that you are young yourself, but then

Young and Old (Continuation)



I am old enough to say almost anything without offending." He smiled, amused... "And, then, of course, you can always say, 'Oh, he's old! Let him have his harmless manias!' and forget anything I say that you don't like."

I hastened to assure him that I was genuinely interested in his views. He nodded a little absently, as if he had not quite heard me, but went on:

"Yes, I'm old enough . . . Old enough to really enjoy life. You know, it is not the young people who enjoy life. They're too busy living it! While the years of youth pass as quickly as sand trickling through outspread fingers, they run from one experience into another, never stopping to relish the flavor of unexpected joy or to temper with thoughtful resignation the bitter taste of tears."

He sighed musingly and was silent for a moment, perhaps thinking back to his own youthful years. I was unwilling to interrupt his meditations, but even more so to let the matter drop, so after a while I ventured to remark that his theory did not apply equally to everyone since not all young people are alike. Instantly his small bright eyes came alive with sudden amusement.

"You are probably thinking I am being unjust to you who sit here so quietly listening to the rambling of an old man in a philosophical mood." I felt embarrassed that he should so accurately read my mind, and would have explained, but he waved aside whatever I was going to say, and smilingly continued: "That's true. You are being patient with old age. That's not a common quality among young people but there are some who have it. However, that does not upset my theories on young and old. Who are the quiet, thoughtful, sympathetic young people?" He stopped, as if expecting an answer. I ventured none, however, and he himself supplied it. "Those who are called 'mature,' that is, those young people who have something of old people in them. In general, and following the natural course of events, maturity comes only with age. It applies equally to wine and to people. Both need the seasoning of years to achieve the supreme quality of mellowness."

Another pause, this time with something of physical enjoyment in it, as if my old friend were tasting some of that mellow wine which he compared with people. He had warmed to his subject and I waited expectantly, knowing that now he needed no encouragement to continue. "No," he said, slowly moving his head from side to side, "I would not include those who are mature among young people. Greenness is an essential quality of youth." He smiled his sunny smile again and then fell silent, musing. After a moment he resumed his observations.

"There is another, perhaps more important difference among young people, one which might be used to classify them if ever an attempt were made to do it. It is the difference in feeling. I do not refer to intensity but to quality of feeling. All young people feel more or less intensely, but their feelings, whether joyful or sad, are mere shadows of a moment. They vanish as quickly as they come and leave very little imprint. On the other hand the difference in the quality of feeling is remarkable. It is in part determined by the causes that move people's feelings, but more largely by their own individual temperament. I knew a child who went into a real ecstasy if on a clear beautiful morning she heard a bird sing. Once I asked her what it was that made the song of the bird so entrancing. She said: 'It's not the song of the bird, really. It's just that everything is so beautiful that I want to reach out and touch the sky. Of course, I know that's impossible, but a feeling keeps growing in me, until for a moment I almost convince myself I can do it.' Another young friend of mine once told me that there were moments in life when she had such a deep feeling of the preciousness of time that she wished she could cut out that piece of it and keep it as you keep souvenirs in a drawer . . ."

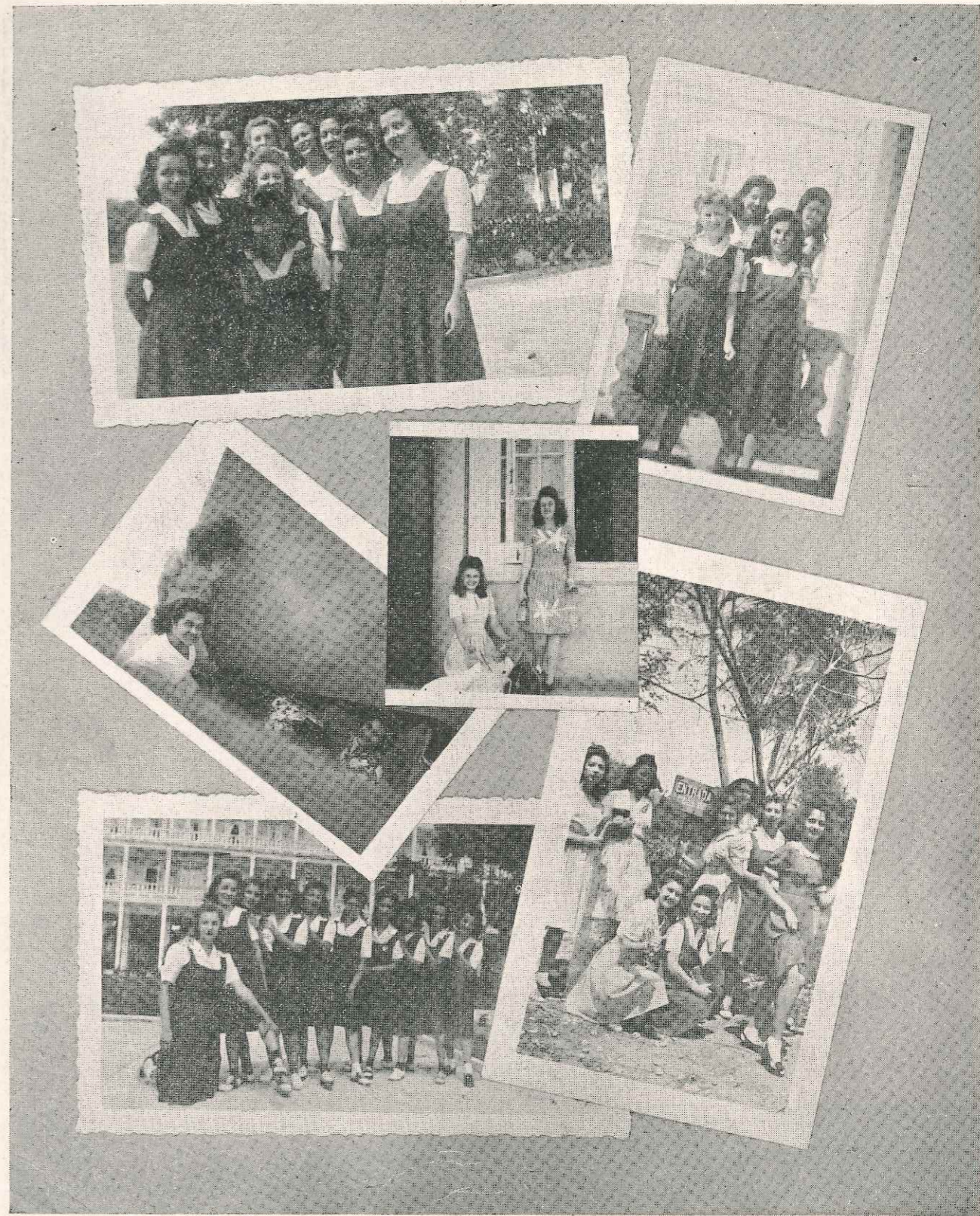
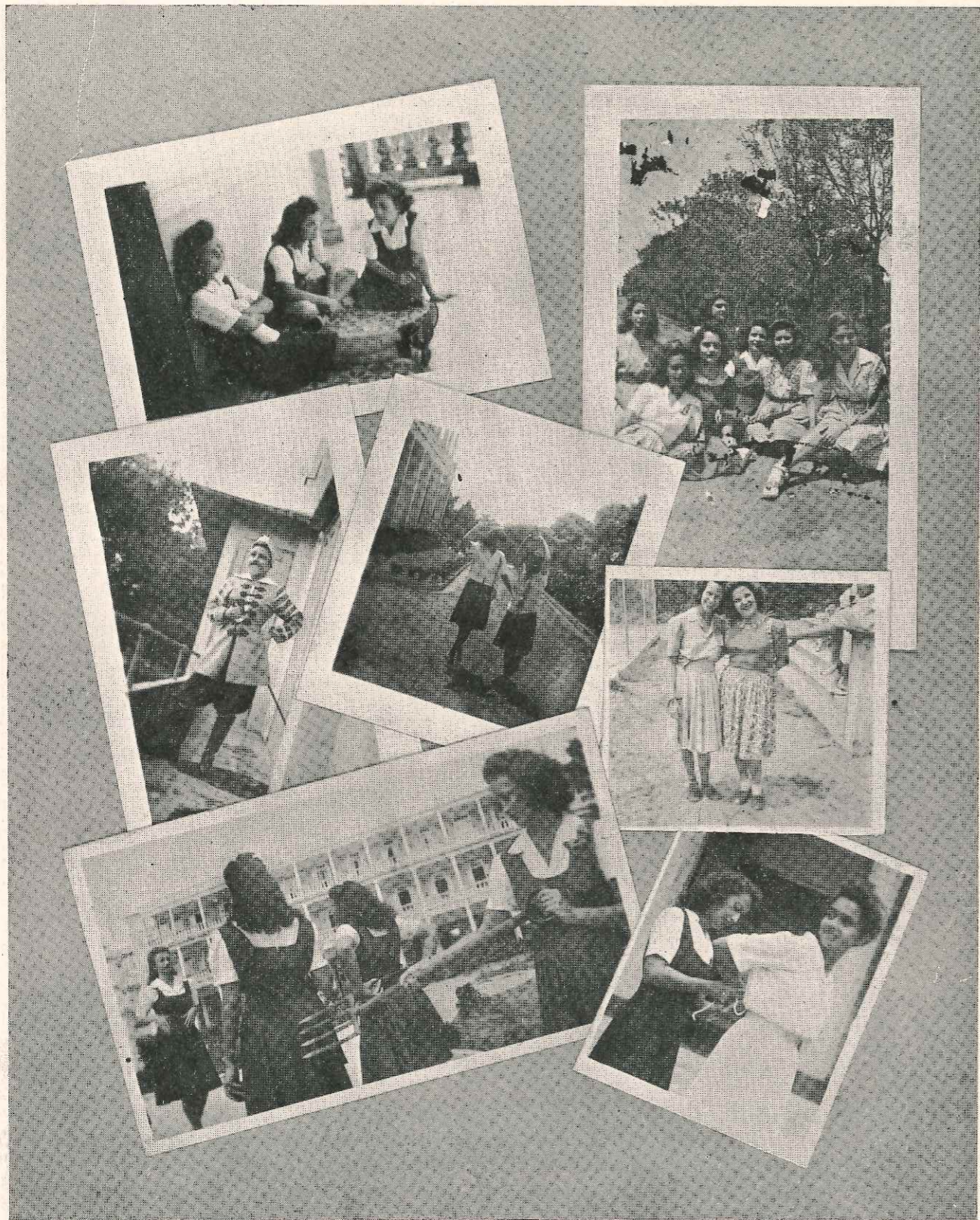
To my utter dismay I discovered that the train had just stopped at my station. Like all good things in life, my conversation and probably my friendship with Mr. X had come to an end when I least expected it. I said goodbye regretfully, jumped off and then watched the train dissolve into the growing dusk of a tropical twilight.

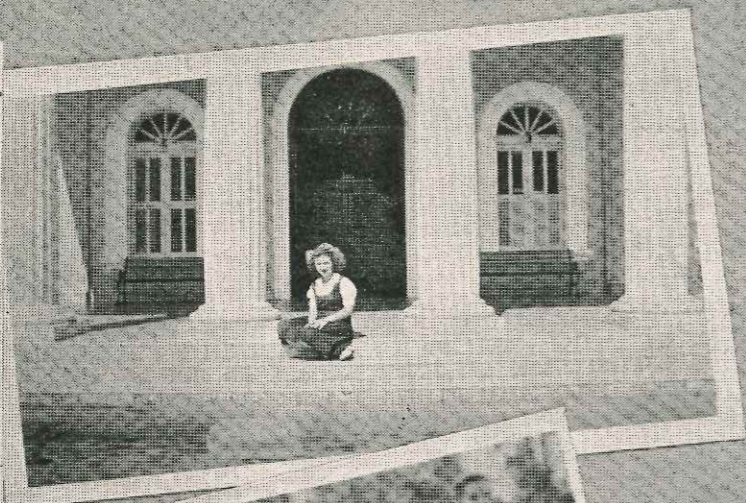
Luz Maria Candal.



INSTANTANEA

PASEOS DE UNA KODAK





Reconocimiento



*La Junta Editora de PORTICO de 1944
agradece muy sinceramente la cooperación
generosa y desinteresada de la Madre Ma-
ría Teresa Guevara y de la Sra. Carmen Ro-
sa Díaz de Olano. Nunca olvidaremos que
el éxito de esta publicación se debe a los
sabios y oportunos consejos recibidos de
ellas.*





PADRINOS

Reverenda Madre Isabel Pons

Sra. Ana María Hernández de González

Sra. Josefina Villamil de Pavía

Sra. María Luisa González Vda. de La Costa

Sra. Joaquina Bird de Biascoechea

Sr. Miguel Such

Sr. Jaime Acosta

Dr. Manuel de la Pila

Sr. Acisclo Marxuach

Club Dramático 1943

Clase de 1943

DIRECTORIO

FACULTAD

NOMBRE	DIRECCION
1. FACULTAD RELIGIOSA	College del Sagrado Corazón, Pda. 26, Santurce
2. SRTA. MARIA DEL SOCORRO AGRELOT	c/o Lcdo. José López Baralt
3. SRTA. TERESA AMADEO	Calle C No. 6 Urb. Cabrera Río Piedras, P. R.
4. DR. AUGUSTO BOBONIS	Box 223, Hato Rey, P. R.
5. SRTA. LUZ MARIA CANDAL	Calle Wilson No. 49, Santurce
6. SRTA. LIDIA CARDONA	Tetuán No. 1 (altos), San Juan
7. SRA. CARMEN BUSO DE CASAS	Box 32, Río Piedras
8. SR. ANGEL ALBERTO COLON	Universidad de P. R., Río Piedras, P. R.
9. SRTA. REBEKAH COLBERG	Universidad de P. R., Río Piedras, P. R.
10. SR. RAFAEL CORDOVA MARQUEZ	Urb. García Ubarri, Río Piedras
11. SRA. WILLIAM CUMPIANO	Ave. Universidad No. 10, Río Piedras
12. SRTA. ESTHER FANO	Box 234, Hato Rey
13. SR. HILGER HUBERT HERTEL	Américo Salas No. 27, Santurce
14. REV. JOHN ROBERT KANDA	Parroquia del Espíritu Santo, Hato Rey, P. R.
15. SR. JOSE MANUEL LAZARO	Universidad de P. R., Río Piedras, P. R.
16. SR. JOSE FERNANDO MALDONADO	Apartado 324, San Juan, P. R.
17. SR. LIDIO CRUZ MONCLOVA	Universidad de P. R., Río Piedras, P. R.
18. SRA. MERCEDES B. DE MORALES	Calle Taft No. 11, Santurce
19. SRA. CARMEN ROSA D. DE OLANO	Satuñal (altos) Río Piedras
20. WILLIAM A. POWER	Calle del Parque No. 51, Santurce, P. R.
21. MISS JANE ANDREE SPINNING	c/o K. O. Spinning, Chase National Bank, San Juan

FRESHMEN

APONTE, NORMA	Box 367, Caguas, P. R.
ARBONA, ROSA MARGARITA	Box 1885, Ponce, P. R.
BALBAS, MARIA DE LOURDES	Box, 3835, Santurce, P. R.
CANALS, AIDA MARIA	Frederick Kdug No. 3, Santurce, P. R.
CANDAL, NORMA	Ave. Wilson No. 49, Santurce, P. R.
CARMOEGA, GINESA	Box 3007, Santurce, P. R.
CONCEPCION, ALMA S.	Wilson No. 33, Ponce, P. R.
FERNANDEZ, CARMENCITA	Calle Nueva No. 7, esq. Paz, Miramar, Santurce, P. R.
FERNANDEZ, DELIA	Box 23, Hato Rey, P. R.
FERNANDEZ, SYLVIA	Box 169, Juncos, P. R.
FUERTES, MARIA AMALIA	Box 683, Río Piedras, P. R.
ITURREGUI, GRACIANA	Box 155, Río Piedras, P. R.
JESUS, ROSARITO DE	Box 465, Ponce, P. R.
LOPEZ, CARMEN ROSARIO	Yardley Place No. 5, Santurce, P. R.
MAJDONADO, CARMEN DELIA	Box 426, Ciales, P. R.
MUNOZ, LUCIA	Box 194, Río Piedras, P. R.
RAMIREZ, MARIA JOSEFINA	Calle A., Urb. Ojeda, Condado, Santurce, P. R.
REYES, AIDA	Luna 100, San Juan, P. R.
RIVERA U. CARMENCITA	Box 710, San Juan, P. R.
ROSA, GLADYS	Box 7, Mayagüez, P. R.
SEOANE, ALODIA	Box 456, Caguas, P. R.
VELA, ILEANA	Box 457, Bayamón, P. R.
VELILLA, LAURA ESTHER	Calle Cerra No. 7, Santurce, P. R.
VILELLA, CARMEN ELISA	Méndez Vigo 161, Mayagüez, P. R.
VILLAMIL, RITA	Manatí, P. R.
VIVONI, IRMA	Box 3905, San Juan, P. R.

DIRECTORIO

SOPHOMORES

NOMBRE	DIRECCION
ALBIZU, OLGA	Box 1243, Ponce, P. R.
BECERRA, IRMA	Box 266, Bayamón, P. R.
COLON, AWILDA	Box 266, Arecibo, P. R.
COLON, MARIA LUISA	Box 74, Barranquitas, P. R.
FERNANDEZ, JOSEFINA	Box 94, Naguabo, P. R.
LOPEZ, BEATRIZ	Box 191, San Germán, P. R.
MELIA, MA. TERESA	Hotel Meliá, Ponce, P. R.
MIR, MARGARITA	Box 0, Marina Station, Mayagüez, P. R.
MUÑIZ, AIDA	Box 181, Bayamón, P. R.
MUÑIZ, ANNIE	Calle Asia No. 28, Santurce, P. R.
MUÑIZ, IRMA	Calle Asia No. 28, Santurce, P. R.
NEVARES, NORMA	Toa Baja, P. R.
OPPENHEIMER, GLORIA	Salud No. 52, Ponce, P. R.
PABON ALICIA	Peral No. 18, Mayagüez, P. R.
SAN JUAN, IVELISSE	Ave. Dr. Ashford, Santurce, P. R.
SOSA, CARMEN MARGARITA	Box 434, Salinas, P. R.
VAZQUEZ, LYDIA	Box 83, Manatí, P. R.
VIEJO, MARIA	Box 154, Bayamón, P. R.
VILLAVERDE, CARLOTA	Central No. 6, Pa. 11, Santurce, P. R.

SENIORS

BIASCOECHEA, ANA M.	Ponce de León No. 280, Santurce, P. R.
COLON, CARMEN M.	Box 32, Yabucoa, P. R.
DE CELIS, MARIA T.	Colle Post No. 32, Mayagüez, P. R.
DIAZ, MATILDE	Box 382, San Juan, P. R.
FOSSAS, EVA C.	Box 92, Bayamón, P. R.
GONZALEZ, MARIA DE L.	Box 3006, Santurce, P. R.
IRIZARRY, NILDA	Box 3, San Germán, P. R.
LOPEZ, OLGA	Box 296, San Germán, P. R.
MARTIN, ISABEL M.	Box 201, San Germán, P. R.
NAVAS, LAURA	San Mateo No. 18, Santurce, P. R.
PENA, ENCARNITA	Europa esq. Américo Salas, Santurce, P. R.
RIVERA, GLADYS	Saldaña Place No. 6, Santurce, P. R.
RODRIGUEZ, CARMINA	Box 267, Caguas, P. R.
ROIG, CARMEN	Juncos, P. R.
SANTIAGO, JOSEFINA	Box 254, Cayey, P. R.
SEGUNDO, ORO DE B.	Box 3695, San Juan, P. R.
SERRA, BELEN M.	Calle Comercio No. 36, Ponce, P. R.
UMPIERRE, CELIA M.	Caparra, Guaynabo, P. R.

DIRECTORIO

JUNIORS

NOMBRE

DIRECCION

ACOSTA, MARIA JOSEFINA	Box 98, Central Coloso, P. R.
CASTRO, MARIA CRISTINA	Box 263, Juncos, P. R.
COVAS, ELISA	Salud No. 92, Ponce, P. R.
DESPIAU, CARMEN GLORIA	Ave. A. No. 7, Pa. 20, Santurce, P. R.
ESTEVEZ, MARGARITA	Estado No. 8, Miramar, Santurce, P. R.
GARCIA, MARIA	c/o José García, Departamento de Agricultura y Comercio, Santurce, P. R.
GONTAN, MARIA JOSEFA	Robles No. 53 A., Río Piedras, P. R.
ITURREGUI, RITA MARIA	Box 1563, Bayamón, P. R.
LOYOLA, NYDIA ELENA	Box 36, Peñuelas, P. R.
LUCIA, SYLVIA	Canals No. 31, Santurce, P. R.
MALDONADO, CARMEN MA.	Muñoz Rivera No. 82, Santurce, P. R.
MARTINEZ, LIVIA ESTHER	Box 338, Caguas, P. R.
MARXUACH, CARMEN IRENE	Calle Simón Bolívar No. 54, Santurce, P. R.
PEREZ GUERRA, JULITA	León No. 13, Ponce, P. R.
RAMIREZ, LUZ MERCEDES	Box 101, Río Piedras, P. R.
RAMIREZ, AIDA	Maribel No. 4, Santurce, P. R.
RIGAU, TOÑITA	Box 898, San Juan, P. R.
THILLET, EVANGELINA	Ponce de León No. 11½, Pda. 14, Santurce, P. R.
VELEZ, GLADYS	Calle No. 4, Urb. Padilla, Arecibo, P. R.
VILLAMIL, MILAGROS	Box 472, Guayama, P. R.
VILLARES, CARMEN	Edificio Isla Grande, Pa. 10, Santurce
VIVONI, LAURA	Box 3905, San Juan

WHO IS WHO AMONG THE SENIORS '44

MARIA TERESA	The friend of everybody
BELBEL	The ever smiling senior
BELEN	The all around girl
CARMINA	The Sleeping Beauty
LAURA	The Beautiful Ballerina
ALILE	The silent oviatrix
CARMIN	The senior "story-teller"
FIFI	The lover of the Army
CELIA	The sweet little senior
ENCARNITA	The witties senior
OLGA	The literary senior
CUQUI	The comedian of the class
GLADYS	The lover of science
ORO	The blonde of the class
MARIA DE LOURDES	The most artistic
ANA MARIA	The absent-minded senior
NILDA	The best treasurer
MATILDE	The great soul in little space

Autógrafos:

Autógrafos:



ANUNCIOS



SEA ELEGANTE
DEMUESTRE SU GUSTO REFINADO
COMPRANDO EN

GIUSTI

ALLEN 27 SAN JUAN

Elegantes Trajes y Sombreros recibidos constantemente.
Medias, Carteras, Ropa Interior,
Vanties de calidad y gusto.

PERFUMERIA FRANCESA
de las principales marcas.

Telas, Encajes, Galones y adornos para Trajes, Hilos,
Sedas, Lanas, Agujas y toda clase de artículos
para labores y costura.

Y el más completo surtido en artículos finos para
Regalos en Cristales, Porcelana, Metal o
Plata Sterlina.

RECUERDE QUE
UN REGALO DE

GIUSTI

SIEMPRE SE
AGRADECE MAS!!

CORTESIA

DE

CABRER

- La Casa para el Caballero -

SAN JUAN PONCE

CORTESIA DE

BACARDI
Corp. of America

Fabricantes de los famosos rones

BACARDI carta de Plata - BACARDI carta Ambar - HATUEY

86° Prueba

CORTESIA DE



Blanquita

A Z U C A R

P u r a

R E F I N A D A

MARCA REGISTRADA

FABRICADA POR

EASTERN SUGAR ASSOCIATES

C A G U A S, P U E R T O R I C O

CORTESIA DE

PUERTO RICO DAIRY INC.

- LA MAS AMPLIA Y MODERNA PLANTA DE PASTEURIZAR.
- LECHE PASTEURIZADA ES GARANTIA DE SALUD.



AVENIDA A Y CALLE F.

SANTURCE, P. R.

TELEFONOS: 2149 - 2150

Queso
3
Café

CORTESIA DEL

ESCAMBROM BEACH CLUB

EL PARAISO DEL ATLANTICO

CORTESIA

DE

HOTEL PALACE
A SUS ORDENES MAS DISTINGUIDAS

SAN JUAN

PUERTO RICO

— CORTESIA —

DE LA

CLASE DE 1943

COLLEGE SAGRADO CORAZON

SANTURCE

CORTESIA

DE

R. SANTAELLA & BROTHERS, INC.

Distribuidores de

CIGARRILLOS CHESTERFIELD

CORTESIA DE LA

Collette Manufacturing Co.

FABRICA DE REDECILLAS



SANTURCE

PUERTO RICO

CORTESIA DE

COBIAN THEATRES, INC.

SU CIRCUITO TEATRAL



SAN JUAN

PUERTO RICO

CORTESIA DEL

COLMADO SANTIAGO

TELEFONOS :

186 — 1075 — 3012

SANTURCE

PUERTO RICO

CORTESIA DE LA

COMPANIA CERVECERA DE PUERTO RICO

PRODUCTORA

DE LA FAMOSA

CERVEZA

INDIA

PILSENER

MALTA

CORTESIA DE

LOS MUCHACHOS
SUCRS. DE A. MAYOL & CO.

SAN JUAN

PUERTO RICO

CORTESIA DE

DROGUERIA BRAULIO CABALLERO

SAN JUAN

PUERTO RICO

LA CASTELLANA

ORTEGA HERMANOS, SUCEORES

PANADERIA — REPOSTERIA Y FUENTE DE SODA
LICORES DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Máquina con todos los adelantos modernos, para la fabricación de los riquísimos mantecados.

Si tiene en proyecto alguna jira, boda o fiesta, no olvide que nuestros Departamentos le ofrecen los mejores productos existentes en el mercado.

TELEFONOS: 543 - 2190

SANTURCE, P. R.

AVE. PONCE DE LEON 244

CORTESIA

DE

LA FUENTE DE SODA

CHARNECO

● ESPECIALIDAD EN REPOSTERIA

CORTESIA

DE

JARDINES

VILLA
ANGELA

★
CORTESIA DE
**OPPENHEIMER
HNOS.**

PONCE, PUEKTO RICO

★
PARA BENEFICIO DE NUESTROS
CLIENTES Y PUBLICO
EN GENERAL

● Compre siempre
en las tiendas
que le ofrecen
toda clase de
GARANTIAS.

★
La Favorita
El Tesoro Escondido
El Capricho

de
F. MONTALVO & CO.

★
CORTESIA

DESTILERIA SERRALLES, INC.

PRODUCTORA DE LOS RONES

Don Q
SUPERIOR
86° Proof

Boca Chica
LA COPA RICA
86° Proof

★
DESTILERIA SERRALLES, INC.-PONCE, P. R.

CORTESIA

DEL

HOTEL MELIA



Ponce

Puerto Rico

CORTESIA

DE

LA BOMBONERA
San Juan

LA BOMBONERA
Santurce

ESTABLECIMIENTOS

PUIG & ABRAHAM

San Juan, P. R.

CORTESIA

**CREDITO Y AHORRO
PONCEÑO**



PUERTO RICO

1944

STYLES

RECIBE SIEMPRE
LO MAS SELECTO
Y NUEVO EN
- MODAS FEMENINAS -

●
Ave. Ponce de León 265
Teléfono 3445
SANTURCE

CORTESIA

DE
LA
MALLORQUINA

●
SAN JUAN
PUERTO RICO

CORTESIA DE

MANUEL SAN JUAN COMPANY, INC.

Seguros y Fianzas

SAN JUAN, 17, P. R.

"SAN MIGUEL"

Le Protege Contra Todo Riesgo.



**San Miguel & Compañía
Inc.**

SEGUROS Y FIANZAS

San Juan,

Puerto Rico

CORTESIA DE

PONCE CEMENT CORP.



PONCE

PUERTO RICO

Cortesía de la

Casa Baldrich

Impresores

San Juan, P. R.

CORTESIA DEL

JACK'S CLUB

HABITUESE A BAILAR CON EL

JACK'S BAND

— CORTESIA —

DE LA

JOYERIA y OPTICA

'FELIX LOPEZ'

Y DE LOS ESTABLECIMIENTOS

LOPEZ 5 y 10

SAN JUAN

PUERTO RICO

CORTESIA DE

PAN AMERICAN AIRWAYS INC.

SAN JUAN, P. R.

CORTESIA DE

Sears Roebuck and Co.

● HABITUESE A COMPRAR POR
NUESTROS CATALOGOS

PONCE

SAN JUAN

MAYAGUEZ

"EL COMETA"

● LA CASA DE LOS 14,000 ARTICULOS

●
BOX 2030 TEL 1076

PONCE

PUERTO RICO



CORTESIA DE

Columbia Pictures

●
LA CASA DE LOS
GRANDES "EXITOS"

●
Esté pendiente de
nuestros estrenos.

CORTESIA

DE

LA

Droguería Blanco

●
SAN JUAN
PUERTO RICO

CORTESIA DE LA CASA DISTRIBUIDORA
DE PELICULAS

VICENTE BLANCO & CIA.

— LA FIRMA DE LOS EXITOS —

Una recomendación:

EL PRECIOSO FILM

"LOS OJOS MAS LINDOS DEL MUNDO"

con: PEDRO LOPEZ LAGAR y AMELIA BENCE

CORTESIA DE

PUERTO RICO BEVERAGES & FLAVORING INC.

SAN JUAN, PUERTO RICO

EMBOTELLADORES AUTORIZADOS DE

PEPSI-COLA

EL NILO

- EL RESTAURANT MAS
LUJOSO DE LA ISLA.
- MANTECADOS
- REPOSTERIA FINA
- FRUTAS

BOMBONES DE LA MEJOR
CALIDAD

Parada 22

Santurce

- VISITELO -

FINOS REGALOS

para todas las ocasiones

- TRAJES
- BLUSAS
- LINGERIE
- CRISTALERIA
- CARTERAS DE PIEL
DE COCODRILO
- JOYERIA DE FANTASIA
- ARTICULOS DE PLATA
y gran surtido de novedades.

EVERGLADE SHOP, INC.

Calle Allen 32

San Juan

CORTESIA DEL

CAFE CREMA

CAGUAS

PUERTO RICO

LA VIOLETA

de

M. BARCELO

TIENDA Y BAZAR

Ave. Ponce de León Pa. 15 1/2

CORTESIA

DE

LA GIRALDA

PUERTO RICO

CORTESIA

DE

FARMACIA TORRES

— VISITELA —

CORTESIA

DE LA

FARMACIA COLONIAL

CAMILLO
DOMINGUEZ

●
BAZAR
DE
NOVEDADES
●

SAN JUAN

P. R.

RADIOS

PHILCO

● EL RADIO QUE
MAS SE VENDE
EN EL MUNDO
●

GONZALEZ PADIN

SAN JUAN

PONCE

MAYAGUEZ

CORTESIA

DE

LA FAVORITA

●
SAN JUAN

PUERTO RICO

1944

CORTESIA

DE

A. GUESTA & CO.

●
SAN JUAN

PUERTO RICO

1944

CORTESIA
DE LOS
ALMACENES
GONZALEZ

● CALZADO PARA
DAMAS
CABALLEROS
Y NIÑOS

SAN JUAN P. R.

CORTESIA
DE
AMERICAN DRUG

BRAU 53
SAN JUAN P. R.

OBSEQUIO
DE
MATTEI
DEPT. STORE

BRAU 52
TELEFONO 1068

SAN JUAN P. R.

Droguería
MOSCOSO
*(Dos generaciones de
farmacéuticos)*
Fundada en 1898
● Servicio a Domicilio
Teléfonos:
253 — 254
PONCE P. R.

CORTESIA DE LA
Central Coloso

CORTESIA DE LA
FUNERARIA
RAYMOND FOURNIER

Fernández Juncos, Pa. 26 — Teléfono 1288, Santurce

CORTESIA DE
José Ferrari
FARMACIA
Y
DROGUERIA

(Fundada 1896)

Aguadilla Puerto Rico

Cortésia de
TROPICAL FILMS, INC.

Distribuidores de
Películas dialogadas en español
Producidas en
MEXICO y ARGENTINA
Películas en Inglés
de la
MONOGRAM PICTURES
CORP.

Tel. 113 Sant. - Box 16 (1)
Fernández Juncos, Parada 10
SAN JUAN, P. R.

ZAPATOS DE CALIDAD

LEMA & CO., INC.

ALLEN 48

SAN JUAN

ATOCHA 4

PONCE

OBSEQUIO

DEL

COLMADO CARVAJAL

ALLEN 41

SAN JUAN, PUERTO RICO

CORTESIA

DEL

COLMADO PEREZ

ALLEN ESQ. TANCA

TEL. 1516

SAN JUAN, PUERTO RICO

CORTESIA

DE

JUAN MARTINEZ

VELA

BRAU 95 - SAN JUAN

Distribuidores

Exclusivos

de los Discos

- C O L U M B I A -

Para Puerto Rico

CORTESIA

DE

PONCE GROCERY

PONCE,

PUERTO RICO

CORTESIA

DE

HIJOS DE RAFAEL TORO

PONCE

PUERTO RICO

1944

CORTESIA

DE

B. VALDECILLA & CO., S. EN C.

PONCE, P. R.

CORTESIA

DE

Ferretería

M A N R I Q U E

CORTESIA

DEL

Colmado

GARCIA SANCHEZ

CAGUAS, P. R.

CORTESIA

DE

SEBASTIAN INFANZON

CORTESIA

DE LA

CLASE '44

SANTURCE, P. R.

CORTESIA

DE

YOLANDA BALSEIRO

CORTESIA

DE

JAIME ANEXI

CORTESIA

DE LA

UNIVERSAL
PICTURES

PRODUCTORA
DE PELICULAS PARA
UN PUBLICO SELECTO

CORTESIA

DE

SABINO VALDES

CORTESIA

DE

CARMELO TAXI SERVICE

CORTESIA

DE LA

FABRICA
DE MANTECADOS
P A Y C O

Santurce Puerto Rico

~ Servicio a Domicilio ~

- Cortesía de la -
FUENTE DE SODA
y
RESTAURANT
EL PALACE

Santurce, Puerto Rico

CORTESIA
DE
MENDEZ
& COMPAÑIA
SAN JUAN
PUERTO RICO

CORTESIA

DE LA

ESPERANZA

de

PHILIP EL KOURY

SAN JUAN

CORTESIA DE

THE NEW YORK DEPARTMENT
STORE

SANTURCE SAN JUAN

CORTESIA

PHOTOENGRAVING
ART CO.

Grabados PACO

LA CASA DE LAS TELAS

Para la tan deseada Paz

COMPRE BONOS
DE LA LIBERTAD

R. VALDEJULLI & Co. S. en C.

PONCE, P. R.

CORTESIA DE

●
VALDEJULLI & SEGARRA

●
PONCE, P. R.

CORTESIA DE

ALMACENES
FUENTES

SAN JUAN, P. R.

CORTESIA DE

●
LA CIGUEÑA

●
SAN JUAN, P. R.

CORTESIA DE

●
LA OPERA

●
SAN JUAN, P. R.

CORTESIA DE

●
UMPIERRE

●
SAN JUAN, P. R.

CORTESIA DE

EL SOL

SAN JUAN, P. R.

CORTESIA DE

FOTO GUASH

SANTURCE — PTO. RICO

